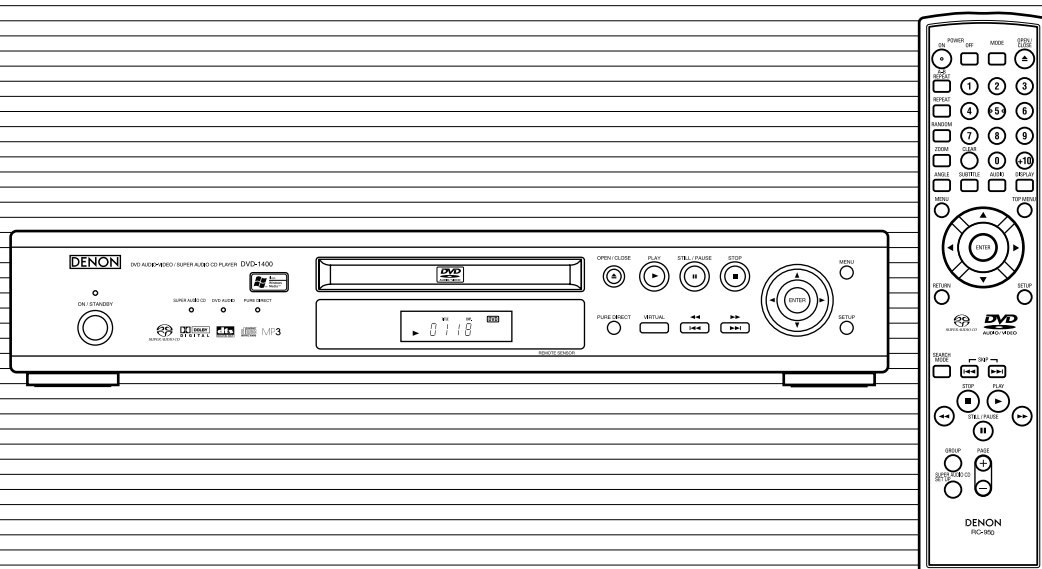


DENON

DVD AUDIO-VIDEO/SUPER AUDIO CD PLAYER

DVD-1400

MODE D'EMPLOI



AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



ATTENTION

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR**



ATTENTION:

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIER LA RÉPARATION À UN PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse", non isolée, d'une importance suffisante pour constituer un risque d'électrocution à l'intérieur de l'appareil.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral est prévu pour avertir l'utilisateur de la présence d'informations importantes concernant le fonctionnement et l'entretien (réparation) de l'appareil dans la documentation jointe.

PRÉCAUTIONS

Sécurité Concernant le Laser

Cet appareil utilise un laser. Seul un personnel qualifié est habilité à retirer le couvercle ou à essayer de réparer cet appareil à cause des blessures oculaires possibles.

ATTENTION: L'UTILISATION DE COMMANDES OU AJUSTEMENTS, OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES SPÉCIFIÉES DANS CE MODE D'EMPLOI PEUVENT SE TRADUIRE PAR L'EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES.

ATTENTION: RAYON LASER VISIBLE À L'OUVERTURE AVEC VERROUILLAGE INVALIDÉ. ÉVITER L'EXPOSITION AU RAYON.

EMPLACEMENT:

* IMPRIMÉ AU DOS



Périodes de non-utilisation - Mettre cet appareil hors tension quand il n'est pas utilisé. Le débrancher de la prise murale domestique s'il doit rester inutilisé pendant une période prolongée. Le débrancher pendant les orages s'accompagnant de foudre.

PRÉCAUTIONS

Important

Utiliser uniquement des disques marqués DVD ou disque avec ce lecteur de DVD.

Alimentation

L'alimentation principale est engagée lorsque la fiche principale est branchée dans une prise de secteur de 220 V-240 V, 50 Hz CA. Pour faire fonctionner l'appareil, appuyer sur la touche ON/STANDBY pour mettre l'appareil sous tension.

Avertissement

Pour éviter les incendies ou les décharges électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

WAvertissement:
CONTIENT DES PIÈCES SOUS TENSION.
N'ENLEVER AUCUNE VIS.

Avertissement Concernant la Condensation

De l'humidité peut se condenser à l'intérieur de l'appareil quand il est déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud, après l'allumage du chauffage dans une pièce froide, ou bien en cas de forte humidité ambiante. Ne pas utiliser le lecteur de DVD au moins pendant 2 heures pour laisser le temps à l'intérieur de sécher.

Attention

- 1) Ne pas essayer d'ouvrir le coffret. Aucune pièce intérieure ne peut être réparée. S'adresser à un technicien qualifié pour toute réparation.
- 2) Des fentes et des ouvertures de ventilation sont fournies sur les côtés et au fond du coffret. Afin d'assurer un fonctionnement fiable et de protéger l'appareil contre la surchauffe, ces ouvertures ne doivent être ni bloquées ni couvertes. Éviter les emplacements fermés tels que les étagères à moins qu'une ventilation adéquate ne soit assurée.
- 3) Garder l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- 4) Éviter l'utilisation à proximité de champs magnétiques puissants.
- 5) Ne pas pousser des objets quels qu'ils soient dans l'appareil via les fentes du coffret car ils pourraient toucher des pièces parcourues par le courant ou court-circuiter des pièces, provoquant ainsi un incendie ou une électrocution.
- 6) Ne renverser aucun liquide sur cet appareil. Si du liquide se répand dans l'appareil, consulter un ingénieur de service qualifié.
- 7) N'utiliser cet appareil qu'à plat (horizontalement).
- 8) Cet appareil est en mode d'attente lorsqu'il est mis hors tension alors que le cordon d'alimentation est connecté.
- 9) Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- 10) Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- 11) Toutes les précautions de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être lues avant d'utiliser le lecteur DVD.
- 12) Faites attention à ne pas vous faire pincer les doigts dans la fente des disques.
- 13) Ne posez pas d'objet lourd sur le cordon d'alimentation CA.
- 14) Gardez le cordon d'alimentation CA éloigné des appareils de chauffage.
- 15) Assurez-vous de retirer le disque et de débrancher le cordon d'alimentation CA de la prise avant de transporter le lecteur DVD.
- 16) N'appuyez pas sur le lecteur DVD pendant que vous le transportez.
- 17) N'utilisez pas le lecteur DVD en extérieur.

Déclaration de Conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit, que cette déclaration concerne, est conforme aux normes suivantes:

EN60065, EN 55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3. Conformément aux stipulations des Directives 73/23/CEE, 89/336/CEE et 93/68/CEE.

TABLE DES MATIERES

■ PRECAUTIONS	2	Ecran de configuration du marqueur	24
Sécurité concernant le laser	2	Virtual Surround	24
Important	3	■ CONFIGURATION DVD	25
Alimentation	3	Réglage de la langue	25
Avertissement	3	Réglage de l'affichage	25
Avertissement concernant la condensation	3	Réglage audio	26
Attention	3	Réglage enceinte	26
Déclaration de conformité	3	Contrôle Parental	27
■ INTRODUCTION	5	RESTRICTION	27
À propos du Copyright	5	EN CAS D'OUBLI DU MOT DE PASSE	27
Accessoires fournis	5	NIVEAUX DE CONTROLE	27
Symboles utilisés dans ce manuel	5	■ ENTRETIEN	29
■ A PROPOS DES DISQUES	6	■ GUIDE DE DEPANNAGE	30
Disques dont la lecture peut être effectuée	6	■ DONNEES TECHNIQUES	31
Types de disques	6	■ RACCORDEMENT DES BROCHES	31
■ CARACTERISTIQUES	7		
■ APERÇU DES FONCTIONS	8		
PANNEAU AVANT	8		
TELECOMMANDE	8		
Tour de la télécommande	9		
Affichage	11		
Affichages pendant le fonctionnement	11		
Mise en place des piles	11		
■ RACCORDEMENTS	12		
Description du panneau arrière	12		
Raccordement à un système audio	13		
Raccordement au système sonore			
Surround 5.1 canaux	14		
Raccordement à un téléviseur (pour la vidéo)	15		
■ LECTURE D'UN DISQUE	16		
Lecture basique	16		
ANNULER ET RAPPELER LA FONCTION PBC	16		
Caractéristiques générales	16		
Mode Direct Pur	16		
Pause	16		
Menus de disque	16		
Menu des titres	16		
APPELER UN ECRAN DE MENU PENDANT LA			
LECTURE	16		
Lecture étape par étape	17		
Reprise	17		
Avance rapide / Recherche arrière	17		
Avance lente / Retour lent	17		
Zoom	17		
Piste	18		
Recherche de titre / chapitre	18		
Sélection de page	18		
Lecture à partir d'un groupe souhaité	18		
Lecture du Bonus Groupe	18		
Recherche de durée	18		
Répétition	19		
REPETITION DE TITRE / CHAPITRE	19		
REPETITION DE PISTE	19		
REPETITION A-B	19		
Programme (CD/SUPER AUDIO CD/DVD-A)	19		
Lecture de tous les groupes	20		
Lecture aléatoire (CD/SUPER AUDIO CD/DVD-A)	20		
Lecture de MP3 / JPEG / WMA	20		
Mode diaporama (JPEG)	21		
Informations à l'écran	21		
Sélection de piste	21		
Lecture aléatoire (MP3 / JPEG / WMA)	22		
Programme (MP3 / JPEG / WMA)	22		
Langue audio ou mode son	22		
Mode son stéréo	23		
Langue des sous-titres	23		
Angle de la caméra	23		
Changer l'affichage à l'écran	23		

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer de tout matériau conformément aux règlements de recyclage locaux.
Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux règlements locaux concernant les déchets chimiques.

Le numéro de série de ce produit se trouve à l'arrière du lecteur de DVD. Aucun autre ne possède le même numéro de série. Enregistrez le numéro et autres informations vitales dans ce livret et conservez-le comme une preuve permanente de votre achat pour faciliter l'identification en cas de vol. Les numéros de série ne sont pas conservés en archive.

Date d'achat	
Nom du revendeur	
Adresse du revendeur	
No. de téléphone du revendeur	
No. du modèle	
No. de série	

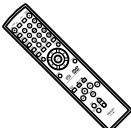





À Propos du Copyright

La copie sans autorisation, la diffusion, la présentation publique et le prêt de disques sont interdits. Une technologie de protection du copyright est intégrée à ce produit qui est protégé par une méthode de réclamation de certaines patentes américaines et autres droits à la propriété intellectuelle dont Macrovision Corporation et d'autres sont propriétaires. L'utilisation de cette technologie de protection du copyright doit faire l'objet d'une autorisation de la part de Macrovision Corporation et est conçue pour le foyer et autres utilisations limitées à moins qu'elles ne soit autorisées par Macrovision Corporation. Le démontage est interdit.

Brevets déposés aux USA et enregistrés sous les numéros 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098 et 4,907,093. Licence utilisateur pour un usage limité de visionnage seulement.

Accessoires fournis

Prière de vérifier que les éléments suivants sont fournis avec l'unité principale dans le carton.

Télécommande 1	Piles "AA" (R6P)..... 2	Câble audio..... 1	Câble vidéo..... 1	Mode d'emploi..... 1	Liste des centres de service 1
		 (env. 100 cm de long)	 (env. 100 cm de long)		

Symboles utilisés dans ce manuel

Les symboles suivants apparaissent dans certaines en-têtes et remarques de la suite de ce manuel, avec les significations suivantes !

- DVD-A** : La description fait référence à la lecture de DVD-Audio.
- DVD-V** : La description fait référence à la lecture de DVD-Vidéo.
- CD** : La description fait référence à la lecture de CD audio.
- SUPER AUDIO CD** : La description fait référence à la lecture de Super Audio CD.
- MP3** : La description fait référence à la lecture de disques formatés en MP3.
- VCD** : La description fait référence à la lecture de CD Vidéo.
- JPEG** : La description fait référence à la visualisation de disques JPEG.
- WMA** : La description fait référence à la lecture de disques formatés en WMA.
- QUICK** : La description fait référence aux éléments à configurer en mode **QUICK**.

Disques dont la lecture peut être effectuée

Les disques suivants peuvent être lus sur ce lecteur DVD.

Disques utilisables	Marque (logo)	Signaux enregistrés	Taille du disque
DVD-Audio		Vidéos numériques (MPEG2)	12 cm
DVD vidéo (REMARQUE 1)			8 cm
DVD-R DVD-RW (REMARQUE 2)	 		
CD CD-R CD-RW (REMARQUE 3)	 	Vidéos numériques MP3 WMA (REMARQUE 4) Images numériques (JPEG)	12 cm 8 cm
Super Audio CD		Digital audio	12 cm
CD Vidéo	 	Son et images	12 cm 8 cm (Simples)
CD d'images		JPEG	12 cm

- REMARQUE 1: Certains disques DVD vidéo ne fonctionnent pas comme ce manuel le décrit, à cause des intentions des producteurs de disques.
- REMARQUE 2: Lecture de disques DVD-R et DVD-RW Les disques DVD-R et DVD-RW enregistrés sur un enregistreur de DVD peuvent être lus. Les disques qui n'ont pas été finalisés ne peuvent pas être lus. Selon le statut d'enregistrement du disque, il se peut que le disque ne soit pas accepté ou qu'il ne soit pas lu normalement (il se peut que l'image ou le son ne soient pas réguliers, etc.).
- REMARQUE 3: Il se peut que certains disques CD-R/CD-RW ne soient pas compatibles à cause de "rayures ou taches sur le disque", des "Conditions d'enregistrement" et des "Caractéristiques de l'enregistreur".
- REMARQUE 4: Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans les autres pays.

Ce lecteur est conforme au système de couleur PAL. Vous pouvez également lire des disques enregistrés en système NTSC avec un téléviseur PAL.

- Certains disques comprennent des codes de région comme montré ci-dessous.



- Le numéro à l'intérieur du symbole fait référence à une région du monde et la lecture d'un disque encodé dans le format d'une région spécifique ne peut être effectuée que sur des lecteurs de DVD ayant le même code de région.

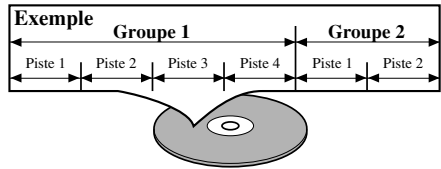
Les disques suivants ne peuvent pas être lus sur ce lecteur de DVD.

- DVD avec des codes de région autres que 2 ou TOUS.
 - DVD-ROM
 - DVD-RAM (Ne jamais en effectuer la lecture, un mauvais fonctionnement pourrait se produire).
 - CD-ROM
 - VSD
 - CDV (N'effectue que la lecture de la partie audio.)
 - CD-G (N'effectue que la lecture du son.)
 - CD-R/CD-RW (N'effectue que la lecture de disques sur lequel de l'audio de format CD/MP3/JPEG/WMA est enregistré.)
 - CD-I (Ne jamais en effectuer la lecture, un mauvais fonctionnement pourrait se produire.)
 - SACD
 - CD Photo (Ne jamais en effectuer la lecture, un mauvais fonctionnement pourrait se produire.)
- Tout autre disque sans indication de compatibilité.

Types de disques

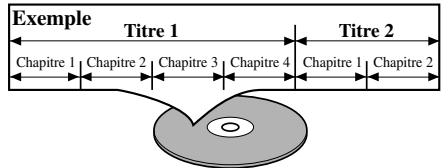
[DVD-Audio]

Les DVD Audio sont divisés en plusieurs grandes sections appelées "groupes" et en sections plus petites appelées "pistes". Des numéros sont attribués à ces sections. Ces numéros sont appelés "numéros de groupe" et "numéros de piste".



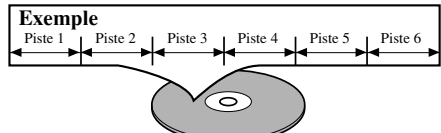
[DVD-Vidéo]

Les données présentes sur un DVD sont divisées en sections appelées "titres" puis en sous-sections appelées "chapitres," qui reçoivent chacune un numéro de titre ou de chapitre. Les conditions de lecture sont pré-réglées sur certains disques DVD vidéo et ces conditions de lecture ont la priorité sur les opérations de l'utilisateur sur ce lecteur. Si une fonction sélectionnée ne fonctionne pas comme voulu, se référer au manuel accompagnant le disque.



[CD AUDIO, CD Vidéo, SUPER AUDIO CD]

Les données sur un CD audio, un CD vidéo ou un super audio CD sont divisées en sections appelées "pistes" qui reçoivent chacune un numéro de piste.



A PROPOS DE LA FONCTION PBC DES CD VIDÉO

Cet appareil est conforme à la ver.1.1 et la ver.2.0 de la norme CD vidéo, avec fonction PBC.
Ver.1.1 (sans fonction PBC) : Permet la lecture d'images et de CD musicaux.
Ver.2.0 (avec fonction PBC) : A l'emploi d'un CD vidéo avec fonction PBC, "PBC" apparaît sur l'écran et l'affichage.

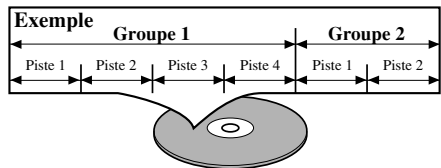
Qu'est-ce que PBC ? "PBC" est l'abréviation de Playback Control. Il est possible de lire des supports interactifs utilisant des écrans de menus. Voir le mode d'emploi du CD Vidéo.

REMARQUE:

Lors de la lecture de CD Vidéo avec la fonction PBC, certaines opérations (ex : sélectionner et répéter des pistes) ne peuvent pas être exécutées à moins que la fonction soit désactivée temporairement (se référer à la page 16).

[MP3, JPEG, WMA]

Les données présentes sur un MP3 sont divisées en sections appelées "groupes" puis en sous-sections appelées "pistes" qui reçoivent chacune un numéro d'album ou de piste.



CAUTION:

- Faire attention de ne pas se pincer les doigts dans la fente pour CD.
- S'assurer de retirer le disque et de débrancher le cordon d'alimentation de la prise avant de transporter le lecteur DVD.

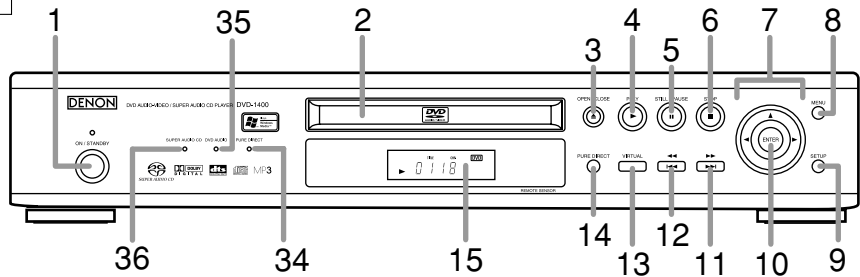
- **Sortie Dolby Analogique 5.1 canaux et Surround DTS**
Ce lecteur est équipé de jacks de sortie audio Dolby analogique 5.1 canaux et Surround DTS.
- **Lecture Fixe/rapide/lente/étapes**
Différents modes de lecture sont disponibles, parmi lesquels images fixes, avance/retour rapide, avance lente et vues par étapes.
- **Lecture aléatoire pour CD audio, Super Audio CD, MP3, JPEG, DVD-Audio, et WMA**
Ce lecteur peut mélanger l'ordre des pistes et les lire dans le désordre.
- **Lecture programmée pour CD audio, Super Audio CD, MP3, JPEG, DVD-Audio, et WMA**
On peut programmer l'ordre des pistes pour les lire dans n'importe quel ordre souhaité.
- **Les menus DVD dans la langue désirée**
Les menus DVD peuvent être affichés dans la langue désirée, si elle est disponible sur un DVD.
- **Fonction d'arrêt automatique**
Lorsque le programme économiseur d'écran est actif depuis 35 minutes, l'appareil est automatiquement mis hors tension.
- **Les sous-titres dans la langue désirée**
On peut sélectionner la langue désirée pour l'affichage des sous-titres, à condition que cette langue soit disponible sur le disque.
- **Sélection de l'angle de la caméra**
On peut sélectionner l'angle de caméra désiré si un disque contient des séquences enregistrées depuis différents angles.
- **Choix de la langue audio et du mode son**
On peut sélectionner la langue audio et le mode son désirés si différentes langues et différents modes sont disponibles sur le disque.
- **Verrouillage parental**
On peut régler le niveau de contrôle afin de limiter la lecture de disques qui pourraient ne pas convenir aux enfants.
- **Détection automatique des disques**
Ce lecteur détecte automatiquement si un disque chargé est un DVD-Vidéo, DVD-Audio, CD Vidéo, CD Audio, Super Audio CD, MP3, JPEG, ou WMA.
- **Lecture d'un disque MP3**
On peut écouter des fichiers MP3 enregistrés sur CD-R/ RW.
- **Recherche directe**
On peut rechercher le titre, le chapitre et la piste désirés à l'aide des touches numériques pendant la lecture ou en mode arrêt.
- **Affichage à l'écran**
Les informations concernant l'opération en cours peuvent être affichées sur un écran de télévision, ce qui permet de confirmer les actions actuellement actives (telles que la lecture programmée) sur l'écran de télévision à l'aide de la télécommande.
- **Recherche**
Recherche de groupe: La recherche du groupe désigné par l'utilisateur est possible.
Recherche de page: La recherche de la page désignée par l'utilisateur est possible.
Recherche de chapitre: La recherche du chapitre désigné par l'utilisateur est possible.
Recherche de titre: La recherche du titre désigné par l'utilisateur est possible.
Recherche de piste: La recherche de la piste désignée par l'utilisateur est possible.
Recherche de durée: La recherche de la durée désignée par l'utilisateur est possible.
- **Répétition**
Chapitre: La lecture répétée du chapitre du disque en cours de lecture est possible.
Titre: La lecture répétée du titre du disque en cours de lecture est possible.
Piste: La lecture répétée de la piste du disque en cours de lecture est possible.
TOUT: La lecture répétée est possible. (sauf pour les DVD-Vidéo)
A-B: La lecture répétée de la partie située entre les points A et B désignés par l'utilisateur est possible.
Groupe: La lecture répétée du répertoire du disque MP3/JPEG/WMA/DVD-Audio en cours de lecture est possible.
- **Zoom**
Il est possible d'afficher l'écran agrandi 2 fois et 4 fois.
- **Marqueur**
La partie désignée par l'utilisateur peut être rappelée.
- **Reprise de la lecture**
L'utilisateur peut reprendre la lecture depuis la partie à laquelle la lecture avait été arrêtée, même si l'alimentation a été coupée.
- **Jacks de sortie Vidéo composants**
Jacks situés à l'arrière du lecteur DVD utilisés pour envoyer de la vidéo haute qualité à une télévision par l'intermédiaire de jacks d'entrée vidéo composants.
- **Gradateur**
La luminosité de l'affichage peut être modifiée.
- **Indication de débit binaire**
- **DRC (Contrôle de la gamme dynamique)**
On peut contrôler la gamme de volume sonore.
- **Son MPEG**
Ce lecteur peut lire un disque compatible MPEG audio si le lecteur DVD est connecté à un décodeur MPEG.
- **Affichage d'images JPEG (REMARQUES 1)**
Les CD d'images Kodak peuvent être lus. Les images fixes stockées en format JPEG sur un CD-R/RW peuvent également être lues.
- **Reproduction de données WMA (REMARQUES 2)**
On peut lire les fichiers WMA qui sont enregistrés sur un CD-R/RW.
- **Mode Direct Pur**
Vous pouvez profiter d'une meilleure qualité audio en désactivant le signal et l'affichage vidéo.

“Kodak Picture CD COMPATIBLE” est une marque commerciale de Eastman Kodak Company.

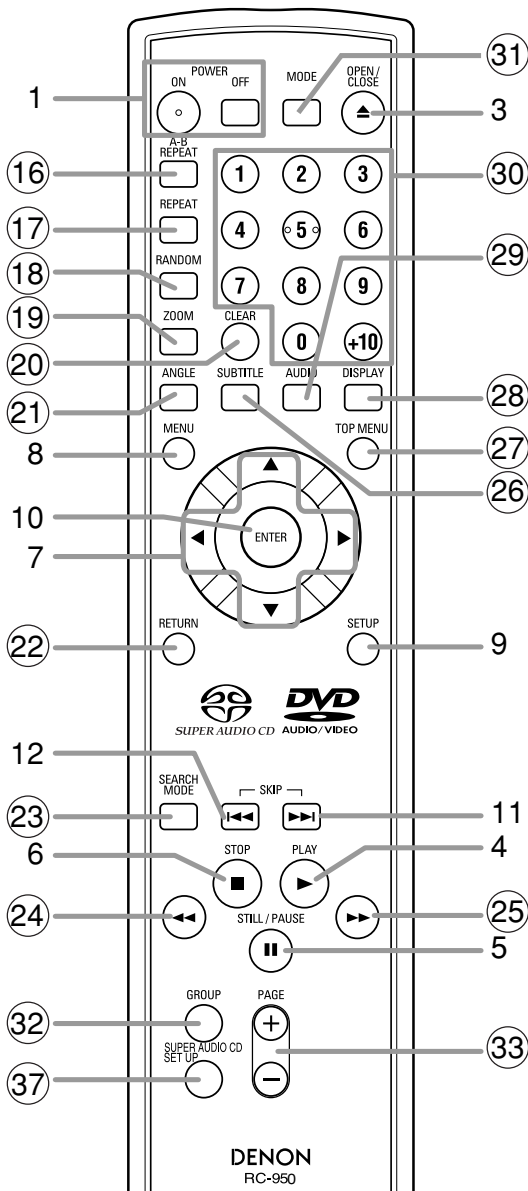
“WMA” (Windows Media Audio) est un nouveau code audio développé par Microsoft® aux Etats-Unis d'Amérique.

APERÇU DES FONCTIONS

PANNEAU AVANT



TELECOMMANDE

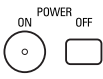











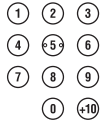



Les touches dont le numéro est encerclé ne peuvent être utilisées que depuis la télécommande.



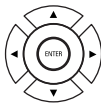










1. Touches ON/STANDBY, (POWER ON/OFF) [page 16]
2. Plateau de chargement des disques
3. Touche OPEN/CLOSE [page 16]
4. Touche PLAY [page 16]
5. Touche STILL/PAUSE [page 16]
6. Touche STOP [page 16]
7. Touches de flèches [page 16]
Utiliser ces touches pour faire des réglages en regardant l'affichage sur un écran de télévision.
8. Touche MENU [page 16]
9. Touche SETUP [page 25]
10. Touche ENTER [page 16]
11. Touche ►► (SKIP UP/FWD) [page 18]
Effectue la lecture depuis le début du chapitre suivant ou de la piste suivante. Maintenir la touche enfoncée pour l'avance rapide de la lecture.
12. Touche ◄◄ (SKIP DOWN/REV) [page 18]
Effectue la lecture depuis le début du chapitre ou de la piste en cours. Maintenir la touche enfoncée pour une lecture arrière rapide.
13. Touche VIRTUAL [page 24]
14. Touche PURE DIRECT [page 16]
15. Affichage, Fenêtre du capteur de télécommande
16. Touche A-B REPEAT [page 19]
17. Touche REPEAT [page 19]
18. Touche RANDOM [pages 20]
19. Touche ZOOM [page 17]
20. Touche CLEAR [page 18]
21. Touche ANGLE [page 23]
Appuyer sur cette touche pour changer l'angle de la caméra afin d'effectuer la lecture de la séquence depuis un angle différent.
22. Touche RETURN [page 22]
23. Touche SEARCH MODE [page 18]
24. Touche ◄◄ (FR SEARCH) [page 17]
25. Touche ►► (FF SEARCH) [page 17]
26. Touche SUBTITLE [page 23]
Appuyer sur cette touche pour sélectionner la langue désirée pour les sous-titres.
27. Touche TOP MENU [page 16]
28. Touche DISPLAY [page 21]
29. Touche AUDIO [page 22]
Appuyer sur cette touche pour sélectionner la langue audio souhaitée ou le mode son.
30. Touches numériques [page 18]
31. Touche MODE [pages 19]
32. Touche GROUP [page 18]
33. Touches PAGE [page 18]
34. Voyant PURE DIRECT
Ce voyant s'allume lorsque le mode DIRECT PUR est activé.
35. Voyant DVD AUDIO
Ce voyant s'allume lors de la lecture de disques enregistrés au format DVD-Audio.
36. Voyant SUPER AUDIO CD
Ce voyant s'allume lors de la lecture d'un Super Audio CD.
37. Touche SUPER AUDIO CD SET UP [page 23]

Tour de la télécommande

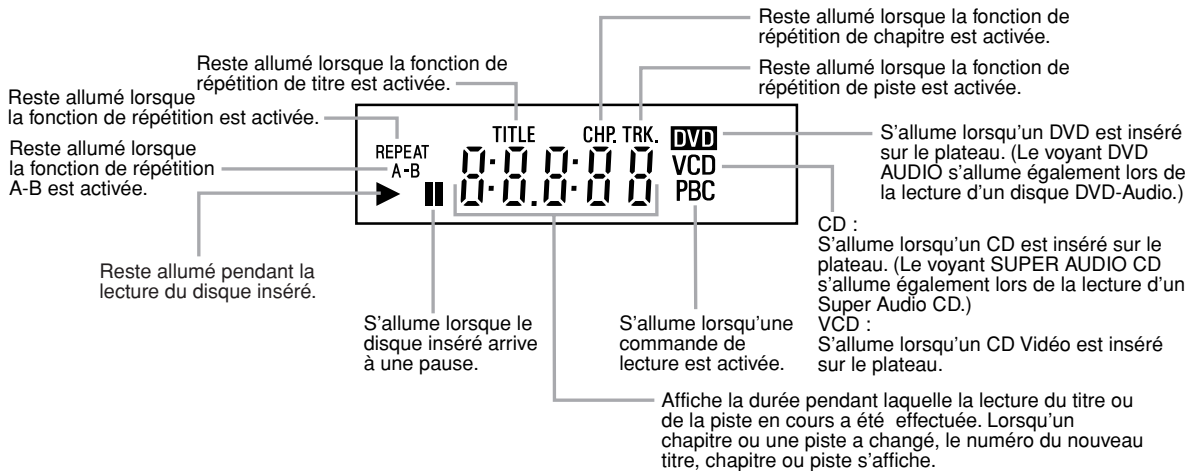
Les touches de la télécommande fonctionnent de différentes manières pour les DVD, VCD et CD :
Se référer au tableau suivant pour une utilisation appropriée.

	DVD	VCD	CD
POWER 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur ce commutateur pour mettre l'appareil sous tension et en veille. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur ce commutateur pour mettre l'appareil sous tension et en veille. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur ce commutateur pour mettre l'appareil sous tension et en veille.
Touche A-B REPEAT 	<ul style="list-style-type: none"> Marque un segment à répéter entre A et B. 	<ul style="list-style-type: none"> Marque un segment à répéter entre A et B. 	<ul style="list-style-type: none"> Marque un segment à répéter entre A et B.
Touche REPEAT 	<ul style="list-style-type: none"> Permet de répéter la lecture d'un Groupe (pour les DVD-Audio), Titre, ou Chapitre. 	<ul style="list-style-type: none"> Permet de répéter la lecture d'un d'une Piste ou d'un Disque. 	<ul style="list-style-type: none"> Permet de répéter la lecture d'un d'une Piste ou d'un Disque.
Touche RANDOM 	(Pour les DVD-Audio) <ul style="list-style-type: none"> Permet de mélanger l'ordre de lecture des Pistes. 	—	<ul style="list-style-type: none"> Permet de mélanger l'ordre de lecture des pistes.
Touche MODE 	<ul style="list-style-type: none"> Pour activer le son 3D (Système surround virtuel). 	<ul style="list-style-type: none"> Pour activer le son 3D (Système surround virtuel). 	<ul style="list-style-type: none"> Permet de programmer un ordre spécifique ou une lecture aléatoire. Pour activer le son 3D (Système surround virtuel).
Touche ZOOM 	<ul style="list-style-type: none"> Pour agrandir une partie de l'image (x2/x4). 	<ul style="list-style-type: none"> Pour agrandir une partie de l'image (x2). 	—
Touche ANGLE 	<ul style="list-style-type: none"> Permet d'accéder à différents angles de caméra sur un disque. 	—	—
Touche SUBTITLE 	<ul style="list-style-type: none"> Permet d'accéder à différents sous-titres sur un disque. 	—	—
Touche AUDIO 	<ul style="list-style-type: none"> Permet d'accéder à différentes fonctions audio sur un disque. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour sélectionner STEREO, L-CH ou R-CH. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour sélectionner STEREO, L-CH ou R-CH.
Touche DISPLAY 	<ul style="list-style-type: none"> Affiche le mode du disque en cours. 	<ul style="list-style-type: none"> Affiche le mode du disque en cours. 	<ul style="list-style-type: none"> Affiche le mode du disque en cours.
Touche SEARCH MODE 	<ul style="list-style-type: none"> Pour rechercher un chapitre, un titre ou une durée. Pour retourner rapidement à un endroit du disque. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour rechercher une piste ou une durée. Pour retourner rapidement à un endroit du disque. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour rechercher une piste ou une durée. Pour retourner rapidement à un endroit du disque.
Touche OPEN/CLOSE 	<ul style="list-style-type: none"> Pour ouvrir ou fermer le plateau de disque. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour ouvrir ou fermer le plateau de disque. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour ouvrir ou fermer le plateau de disque.
Touches NUMERIC 	<ul style="list-style-type: none"> Pour sélectionner un chapitre directement. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour sélectionner une piste directement. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour sélectionner une piste directement.
Touche CLEAR 	<ul style="list-style-type: none"> Effacer les marqueurs. 	<ul style="list-style-type: none"> Effacer les marqueurs. 	<ul style="list-style-type: none"> Effacer les marqueurs. Retirer le N° de statut dans l'entrée d'une programmation.

Tour de la télécommande

	DVD	VCD	CD
Touche MENU 	<ul style="list-style-type: none"> • Amène le menu sur un disque. 	—	—
Touche TOP MENU 	<ul style="list-style-type: none"> • Amène le menu supérieur sur un disque. 	—	—
Touches ENTER, CURSOR 	<ul style="list-style-type: none"> • Déplace le curseur et détermine sa position. 	<ul style="list-style-type: none"> • Déplace le curseur et détermine sa position. 	<ul style="list-style-type: none"> • Déplace le curseur et détermine sa position.
Touche RETURN 	<ul style="list-style-type: none"> • Retourne au menu précédent. 	<ul style="list-style-type: none"> • Retourne au menu précédent. 	—
Touche SETUP 	<ul style="list-style-type: none"> • Amène le menu de configuration du lecteur DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> • Amène le menu de configuration du lecteur DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> • Amène le menu de configuration du lecteur DVD.
Touches SKIP 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour sauter des Chapitres. (Pour les DVD-Audio) • Pour sauter des pistes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour sauter des Pistes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour sauter des Pistes.
Touches SEARCH 	<ul style="list-style-type: none"> • Permet de réaliser une recherche en avant/arrière sur un disque (x2. x8. x50. x100). 	<ul style="list-style-type: none"> • Permet de réaliser une recherche en avant/arrière sur un disque (x2. x8. x30). 	<ul style="list-style-type: none"> • Permet de réaliser une recherche en avant/arrière sur un disque (x16).
Touche STOP 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour arrêter la lecture. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour arrêter la lecture. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour arrêter la lecture.
Touche PLAY 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour lancer la lecture d'un disque. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour lancer la lecture d'un disque. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour lancer la lecture d'un disque.
Touche STILL/PAUSE 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour faire une pause dans la lecture d'un disque. • Avance la lecture d'une image à la fois. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour faire une pause dans la lecture d'un disque. • Avance la lecture image par image. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour faire une pause dans la lecture d'un disque.
Touche GROUP 	(Pour les DVD-Audio) <ul style="list-style-type: none"> • Pour sélectionner le groupe à lire. 	—	—
Touches PAGE 	(Pour les DVD-Audio) <ul style="list-style-type: none"> • Pour sélectionner l'image à afficher. 	—	—
Touche SUPER AUDIO CD SET UP 	—	—	(Pour les SUPER AUDIO CD) <ul style="list-style-type: none"> • Permet d'afficher les options de lecture (MULTI-CANAU, MODE CD, 2 CANAU).

Affichage

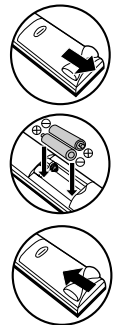


Affichages pendant le fonctionnement

	Appareil sous tension
	Pas de disque inséré
	Plateau ouvert
	Plateau fermé
	Disque en cours de chargement
	Appareil hors tension

Mise en place des piles

- Ouvrir le couvercle du compartiment des piles.
- Insérer deux piles AA (R6P) en les orientant correctement.
- Fermer le couvercle.



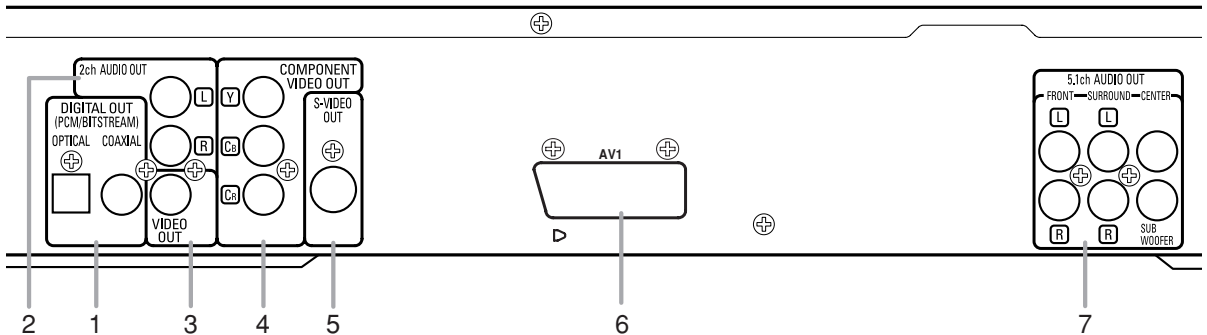
REMARQUES

- Ne pas mélanger des piles alcalines et des piles au manganèse.
- Ne pas mélanger des piles vieilles et des piles neuves.

Précautions à prendre avec les piles

- Utiliser des piles "AA" (R6P) dans cette télécommande.
- Remplacer les piles par de piles neuves environ une fois par an. Cela dépend cependant de la fréquence d'utilisation de la télécommande.
- Si la télécommande ne fonctionne lorsqu'elle est utilisée près de l'unité principale, remplacer les piles même si moins d'une année s'est écoulée.
- La pile fournie ne sert qu'à la vérification du fonctionnement. La remplacer par une pile neuve aussi vite que possible.
- Lors de l'insertion des piles, faire attention de les mettre dans le bon sens, en suivant les signes ⊕ et ⊖ dans le compartiment à piles de la télécommande.
- Pour éviter les problèmes ou les fuites de liquide de pile :
 - Ne pas utiliser une pile neuve avec une vieille.
 - Ne pas utiliser deux types de piles différents.
 - Ne pas court-circuiter les piles, ne pas les démonter, ne pas les chauffer et ne pas les jeter au feu.
- Retirer les piles lorsque l'on prévoit de ne pas utiliser la télécommande pendant une longue période de temps.
- Au cas où les piles fuiraient, essayer soigneusement le fluide présent à l'intérieur du compartiment puis insérer de nouvelles piles.

Description du panneau arrière



1. JACKS DIGITAL OUT :

Utiliser un câble optique ou numérique coaxial pour raccorder à un amplificateur audio-vidéo avec décodeur intégré (Centre de commande audio-vidéo).

2. JACKS SORTIE AUDIO 2 CANAUX (Jacks supplémentaires pour audio analogique) :

Raccorder aux jacks d'entrée audio d'un téléviseur A/V compatible d'un téléviseur à écran large ou d'un système stéréo. (Le son d'un DVD-Audio et d'un Super Audio CD n'est pas reproduit.)

3. JACK SORTIE VIDEO :

Utiliser un câble vidéo pour raccorder l'un des jacks à l'entrée vidéo d'un téléviseur A/V compatible, d'un téléviseur à écran large ou d'un système stéréo.

4. JACKS SORTIE VIDEO COMPOSANTS :

Utiliser ces jacks si l'on a une télévision avec des jacks d'entrée vidéo composants. Ces jacks produisent des signaux vidéo C_R, C_B et Y. Avec les signaux S-Vidéo, les signaux Vidéo Composants sont ceux qui fournissent la meilleure qualité d'image.

5. JACK S-VIDEO OUT :

Utiliser le câble S-Vidéo pour raccorder ce jack au jack S-Vidéo d'un téléviseur A/V compatible ou d'un téléviseur à écran large pour une meilleure qualité d'image.

6. JACK AV1 :

Raccorder le jack scart à 21 broches d'un téléviseur. (Le son d'un DVD-Audio et d'un Super Audio CD n'est pas reproduit.)

7. JACKS SORTIE AUDIO 5.1 CANAUX :

Utiliser les câbles d'enceinte pour connecter ces jacks aux jacks d'ENTREE AUDIO 5.1 canaux situés sur l'amplificateur audio-vidéo aux bornes d'entrée 5.1 canaux.

REMARQUES

- S'assurer de ne pas utiliser en même temps le jack AV1 et les jacks Vidéo composants.
- En cas de changement du réglage de la SORTIE VIDEO (SCART ou COMPOSANTS), utiliser un jack VIDEO ou un jack S-VIDEO pour connecter le téléviseur. Si le réglage est changé, remplacé par COMPOSANTS par exemple alors que le jack AV1 est utilisé pour connecter le téléviseur, il se peut qu'un signal vidéo déformé soit généré.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

“Dolby” et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc. N° de Brevet US 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 et autres brevets mondiaux publiés et en attente. “DTS” et “DTS Digital Surround” sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés.

RACCORDEMENTS

Ce qui suit montre des exemples des raccordements les plus communément utilisés pour raccorder un lecteur DVD à un téléviseur et d'autres éléments.

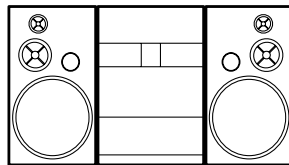
Si l'on utilise ce lecteur DVD pour lire un DVD de format Dolby Digital surround 5.1 canaux ou surround DTS, le lecteur DVD génère un flux de données Dolby Digital ou DTS en provenance de ses jacks de SORTIE AUDIO OPTIQUE ou COAXIALE NUMERIQUE. Le son Surround Dolby Digital 5.1 canaux et le son DTS peuvent également être générés par les jacks de SORTIE 5.1 CANAUX. En raccordant le lecteur à un décodeur Dolby Digital ou DTS, on peut profiter d'une ambiance plus convaincante et réaliste, avec un son surround puissant et de haute qualité de niveau professionnel, comme on peut en entendre dans les cinémas. Utiliser un câble numérique coaxial ou optique (non fourni) pour les connexions audio. Utiliser des câbles audio (disponibles dans le commerce) pour la connexion audio 5.1 Canaux.

Remarques

- Veiller à couper l'alimentation de tous les composants du système avant de connecter un autre composant.
- Se référer aux Modes d'emploi du téléviseur, du système stéréo et de tout autre composant devant être connecté au lecteur de DVD.

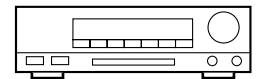
Raccordement à un système audio

Méthode 1



Système stéréo

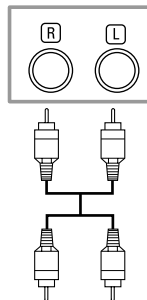
Méthode 2



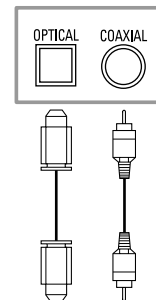
Décodeur Dolby Digital,
décodeur DTS
ou
décodeur MPEG

AUDIO

Jacks d'entrée audio

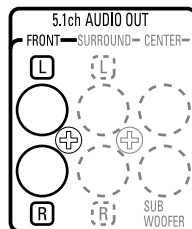


Jacks d'entrée audio numériques

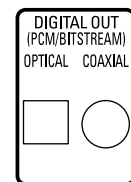


DVD

Sortie audio analogique



Sortie audio numérique



- **Méthode 1** Lecteur DVD + Système stéréo
- **Méthode 2** Lecteur DVD + Décodeur Dolby Digital, décodeur DTS ou décodeur MPEG

REMARQUES

- En cas de sortie audio Dolby Digital, connecter à un décodeur Dolby Digital, et activer le Dolby Digital pour la sortie audio en mode de configuration. (Voir page 26)
- En cas de sortie audio DTS, connecter à un décodeur DTS, et activer le DTS pour la sortie audio en mode de configuration. (Voir page 26)
- En cas de sortie audio MPEG, connecter à un décodeur MPEG, et activer le MPEG pour la sortie audio en mode de configuration. (Voir page 26)
- A moins que l'appareil ne soit connecté à un décodeur Dolby Digital, à un décodeur DTS ou à un décodeur MPEG, désactiver le Dolby Digital, le DTS ou le MPEG pour la sortie audio dans le mode de configuration. La lecture d'un DVD en utilisant des réglages incorrects peut générer des distorsions de bruit et peut également endommager les enceintes. (Voir page 26)
- La source audio sur un disque en format surround Dolby Digital 5.1 canaux ne peut pas être enregistrée en tant que son numérique par une platine MD ou DAT.
- Désactiver le Dolby Digital, le DTS et le MPEG pour la sortie audio en mode de configuration pour la méthode 1 uniquement. La lecture d'un DVD en utilisant des réglages incorrects peut générer des distorsions de bruit et peut également endommager les enceintes. (Se référer à la page 26 pour savoir comment activer le Dolby Digital, le DTS et le MPEG)
- Le son d'un DVD-Audio et d'un Super Audio CD n'est pas généré par les jacks de SORTIE AUDIO 2 CANAUX et les jacks AV1.
- Le son d'un Super Audio CD n'est pas généré comme du son numérique.

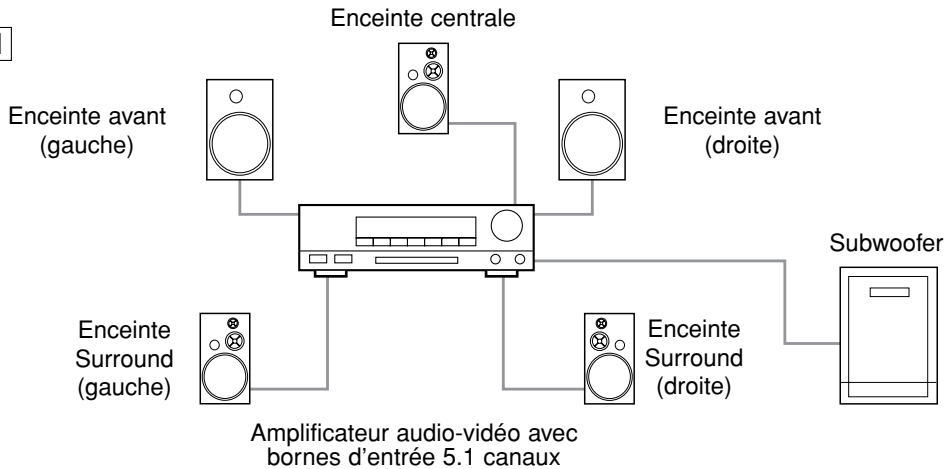
Câble optique (non fourni)

- Le câble optique (non fourni) peut être endommagé s'il est plié à un angle aigu. S'assurer que les câbles sont enroulés sous forme de boucles d'un diamètre de 15 cm ou plus lors de leur stockage.
- Utiliser un câble de 3 m ou plus court.
- Insérer fermement les prises des câbles dans les connecteurs lors des raccordements.
- Si une prise est légèrement rayée ou sale, la nettoyer à l'aide d'un chiffon doux avant de l'insérer dans un connecteur.

Raccordement au système sonore Surround 5.1 canaux

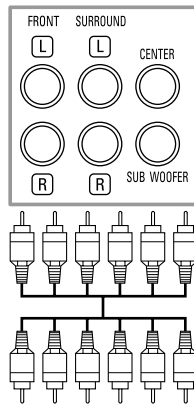
Des signaux audio analogiques 5.1 canaux peuvent être générés par le lecteur DVD.
 Les signaux audio multi-canaux enregistrés en PCM en paquets peuvent être lus lorsqu'un amplificateur audio-vidéo équipé d'entrées audio analogiques 5.1 canaux est connecté.

Méthode 1



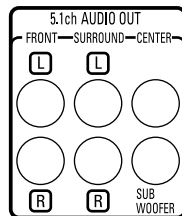
AUDIO

Vers les jacks d'entrée audio 5.1 canaux

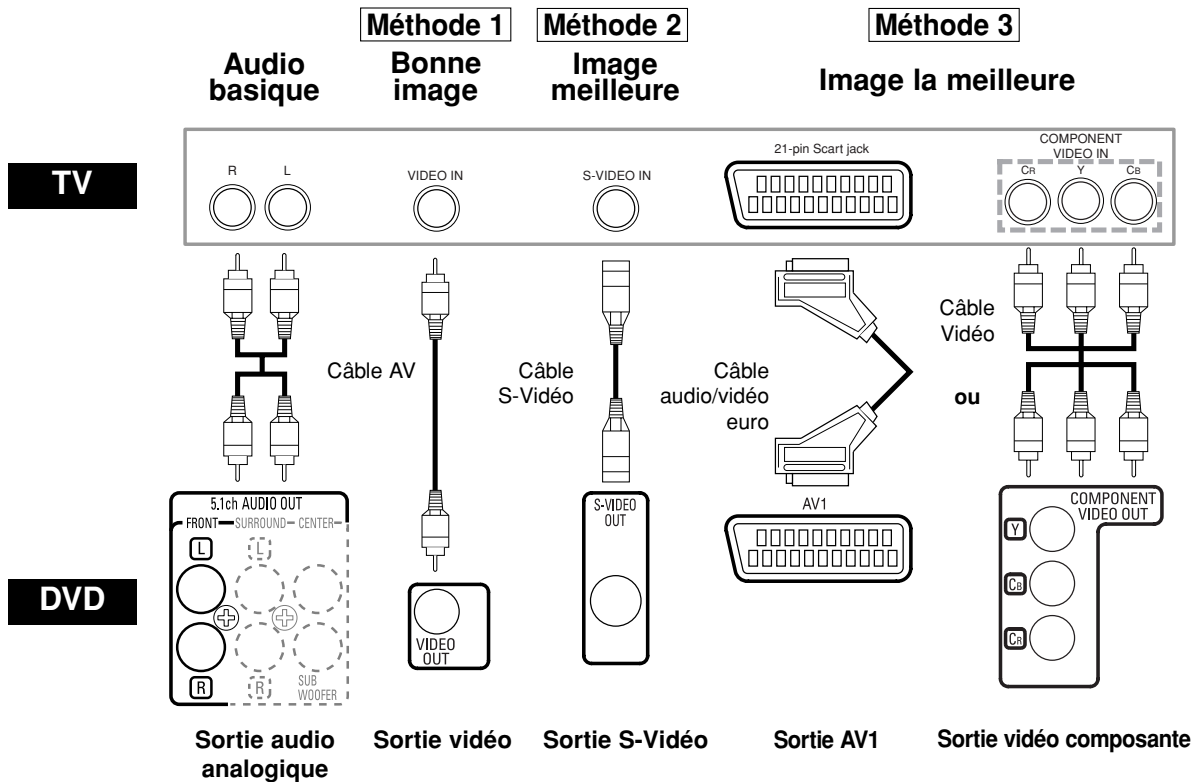


DVD

Sortie audio 5.1 canaux



Raccordement à un téléviseur (pour la vidéo)



- **Méthode 1** Lecteur DVD + Téléviseur avec Jack d'entrée vidéo
- **Méthode 2** Lecteur DVD + Téléviseur avec Jack d'entrée S-Vidéo
- **Méthode 3** Lecteur DVD + Téléviseur avec Jack AV1 ou Lecteur DVD + Téléviseur avec jacks vidéo composant

REMARQUES

- Connecter le lecteur DVD directement à un téléviseur. Si les câbles A/V sont connectés au magnétoscope, il se peut que les images soient déformées à cause du système de protection contre la copie.
- Connecteur de sortie S-Vidéo
Les signaux vidéo sont divisés en signaux de couleur (C) et luminosité (Y), ce qui permet d'obtenir une image plus nette. Si le téléviseur est équipé d'un connecteur d'entrée S-Vidéo, nous recommandons de la raccorder au connecteur de sortie S-Vidéo de ce produit à l'aide d'un cordon de raccordement S-Vidéo disponible dans le commerce.
- Le son d'un DVD-Audio et d'un Super Audio CD n'est pas généré par les jacks de SORTIE AUDIO 2 canaux.

COMMENT CONNECTER À UN TELEVISEUR SANS JACKS D'ENTREE AUDIO/VIDEO

Si le téléviseur ne possède pas de jacks d'entrée audio et vidéo de type RCA, il est tout de même possible de connecter ce lecteur de DVD à la borne d'antenne coaxiale de 75 ohms du téléviseur en utilisant le Modulateur RF Stéréo Audio/Vidéo en option non fourni. Connecter les sorties audio et vidéo du lecteur de DVD aux entrées audio et vidéo du Modulateur RF, puis connecter la sortie coaxiale du Modulateur RF (habituellement marquée "TO TV") à la borne d'antenne coaxiale de 75 ohms du téléviseur. Pour plus de détails, suivre les instructions jointes au Modulateur RF.

Si la borne de l'antenne coaxiale de 75 ohms du téléviseur est déjà occupée par une antenne ou par la connexion d'un coffret de câbles, retirer ce câble de la borne d'antenne du téléviseur et le reconnecter à la borne d'entrée d'antenne coaxiale du Modulateur RF (habituellement marquée "ANT IN"), puis le connecter Modulateur RF à la borne d'antenne du téléviseur comme décrit ci-dessus.

REMARQUE

- La qualité de l'image des disques DVD ne sera pas aussi bonne si le lecteur de DVD est connecté à la borne d'antenne du téléviseur par le Modulateur RF.

Lecture basique

DVD-A DVD-V VCD CD SUPER AUDIO CD

Pour commencer

- Mettre sous tension le téléviseur, l'amplificateur et tous les autres composants connectés au lecteur de DVD.
- S'assurer que le téléviseur et le récepteur audio (disponibles dans le commerce) sont réglés sur le bon canal.

1 Appuyer sur la touche **POWER ON**.

- "P-ON" apparaîtra brièvement sur le panneau d'affichage.

2 Appuyer sur la touche **OPEN/CLOSE** pour ouvrir le plateau de chargement des disques.

3 Placer le disque dans le plateau avec l'étiquette tournée vers le haut.

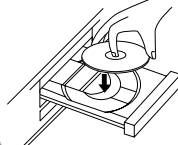
4 Appuyer sur la touche **PLAY**.

- Le plateau se fermera automatiquement et la lecture commencera ensuite par le premier chapitre ou la première piste du disque. Si la lecture ne démarre pas automatiquement, appuyer sur la touche **PLAY**.
- Lors de la lecture d'un DVD sur lequel un menu de titres est enregistré, il se peut qu'il apparaisse à l'écran. Dans ce cas, se référer à la section "MENU DES TITRES".

5 Appuyer sur la touche **STOP** pour arrêter la lecture.

REMARQUES :

- Une icône "interdit" peut apparaître en haut à droite de l'écran de télévision pendant le fonctionnement, pour vous avertir que le lecteur de DVD ou le disque a rencontré une opération interdite.
- Avec les DVD qui utilisent des titres pour la lecture des signaux de programme, la lecture peut commencer depuis le second titre ou bien elle peut sauter ces titres.
- Lors de la lecture de disques à deux couches, les images peuvent s'immobiliser pendant un moment. Cela se produit lors du passage de la première couche à la seconde. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Le fonctionnement peut varier à la lecture de DVD avec menu de disque ou de CD vidéo avec PBC. Voir le mode d'emploi accompagnant le disque pour les détails.



- Le voyant **PURE DIRECT** va s'allumer.
- On obtiendra la meilleure qualité sonore.

REMARQUE :

- Dans le menu **CONFIGURATION**, le mode direct pur n'est pas disponible.
- Lorsque l'on appuie sur les touches ci-dessous, le mode direct pur est désactivé. Touche **SETUP** ou **OPEN/CLOSE** (sur la télécommande et le panneau avant), touche **OFF** ou **DISPLAY** (sur la télécommande), touche **ON/STANDBY** ou **PURE DIRECT** (sur le panneau avant).
- La touche **PURE DIRECT** ne fonctionne pas pendant l'affichage du menu **CONFIGURATION**.

Pause

DVD-A DVD-V VCD CD SUPER AUDIO CD MP3 WMA

1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche **STILL/PAUSE**.

- La lecture fera une pause et le son sera coupé.


2 Pour continuer la lecture, appuyer sur la touche **PLAY**.

Menus de disque

DVD-V

1 Appuyer sur la touche **MENU**.

- Le menu principal du DVD apparaîtra.

2 Si la fonction n'est pas disponible, il se peut que le symbole  apparaisse sur l'écran du téléviseur.

3 Si un menu de disque est disponible sur le disque, la langue audio, les options de sous-titres, les chapitres pour le titre et d'autres options apparaîtront pour la sélection.

4 Appuyer sur les touches flèches (▼/▲/▶/◀) pour sélectionner un élément puis sur la touche **ENTER** pour confirmer la sélection.

ANNULER ET RAPPELER LA FONCTION PBC

VCD

1 Insérer un CD Vidéo.

- La lecture va commencer automatiquement.

2 Appuyer sur la touche **STOP**.

3 Appuyer sur les touches numériques pour saisir le numéro de piste souhaité.

- La fonction PBC est maintenant annulée et la lecture du CD Vidéo va commencer.

4 Pour rappeler la fonction PBC, appuyer deux fois sur la touche **STOP**, puis appuyer sur la touche **PLAY**.

- Le menu des titres va apparaître à l'écran.

Caractéristiques générales

Les DVD peuvent contenir des menus permettant de naviguer sur le disque et d'accéder à des fonctions spéciales. Appuyer sur la touche numérique appropriée ou utiliser les touches flèches (▼/▲/▶/◀) pour mettre la sélection en surbrillance dans le menu principal du DVD et appuyer sur la touche **ENTER** pour confirmer.

REMARQUE :

- À moins que cela ne soit spécifié autrement, toutes les opérations décrites ici sont fondées sur l'utilisation de la télécommande. Certaines opérations peuvent être exécutées en utilisant la barre de menu sur l'écran du téléviseur.

Mode Direct Pur


- 1 Appuyer sur la touche **PURE DIRECT** sur le panneau avant pour ne générer que des signaux de sortie audio analogiques (Aucun signal vidéo ne sera généré et l'écran sera éteint).

Menu des titres

DVD-A DVD-V

1 Appuyer sur la touche **TOP MENU**.

- Le menu des titres apparaîtra.

2 Si la fonction n'est pas disponible, il se peut que le symbole  apparaisse sur l'écran du téléviseur.3 Appuyer sur les touches flèches (▼/▲/▶/◀) pour sélectionner un élément puis sur la touche **ENTER** pour confirmer la sélection.

- La lecture commencera au Titre sélectionné.

VCD

1 Lors de la lecture d'un CD Vidéo avec la fonction PBC, le menu de titres apparaît automatiquement.

2 Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner le titre souhaité.

- La lecture commence au titre sélectionné.

3 Appuyer sur la touche **RETURN** pour retourner au menu des titres.

APPELER UN ECRAN DE MENU PENDANT LA LECTURE

DVD-V

- Appuyer sur la touche **MENU** pour appeler le menu principal du DVD.
- Appuyer sur la touche **TOP MENU** pour appeler le menu des titres.

LECTURE D'UN DISQUE

REMARQUE :

- Le contenu des menus et les opérations de menu correspondantes peuvent varier d'un disque à l'autre. Se référer au manuel qui accompagne le disque pour plus de détails.

Lecture étape par étape

DVD-A DVD-V VCD

- Pendant la lecture, appuyer sur la touche **STILL/PAUSE**.

- La lecture fera une pause et le son sera coupé.

- Le disque avance d'une image à chaque fois que l'on appuie sur la touche **STILL/PAUSE**.

- Pour sortir du mode de lecture étape par étape, appuyer sur la touche **PLAY**.

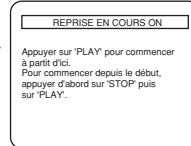


Reprise

DVD-A DVD-V CD SUPER AUDIO CD VCD

- Pendant la lecture, appuyer sur la touche **STOP**.

- Un message de reprise apparaîtra sur l'écran du téléviseur.



- Appuyer sur la touche **PLAY**, la lecture reprendra depuis le point où elle avait été arrêtée.

- Pour annuler la reprise, appuyer deux fois sur la touche **STOP**.

REMARQUES :

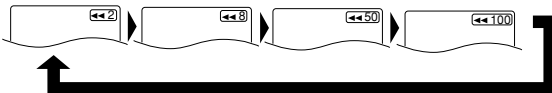
- La lecture de reprise prend un peu plus longtemps que la lecture normale.
- Certains disques CD vidéo avec fonction PBC reprennent la lecture depuis le début de la piste.
- Les informations de reprise demeurent même lorsque l'alimentation est coupée.

Avance rapide / Recherche arrière

DVD-A DVD-V CD SUPER AUDIO CD VCD MP3 WMA

- Pendant la lecture, appuyer sur la touche **▶▶** ou **◀◀** de manière répétée pour sélectionner la vitesse d'avance rapide ou recherche arrière.

- En cas d'utilisation de la touche **SKIP ▶▶▶** / la touche **▶▶** sur le panneau avant, la garder enfoncée pendant plus d'1,5 s (plus on la garde enfoncée longtemps, plus la vitesse est élevée). Lorsque l'on atteint la vitesse souhaitée, relâcher la touche.
- Pour les disques DVD-Audio et DVD-Vidéo, la vitesse est de x2, x8, x50, ou x100.



- Pour les CD Vidéo, la vitesse de lecture est de x2, x8, or x30.
- Pour les CD audio, la vitesse est fixée à x16.
- Pour les Super Audio CD, la vitesse est fixée à x16.
- Pour les MP3 et WMA, la vitesse est fixée à x8.

- Pour retourner à la lecture normale, appuyer sur la touche **PLAY**.

Avance lente / Retour lent

DVD-A DVD-V VCD

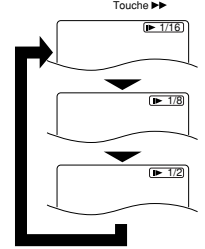
- Pendant la lecture, appuyer sur la touche **STILL/PAUSE**.

- Appuyer sur la touche **▶▶** ou **◀◀**.

- La lecture au ralenti commence et le son est coupé.

- Appuyer sur la touche **▶▶** ou **◀◀** de manière répétée afin de sélectionner la vitesse désirée : 1/16, 1/8, 1/2 de la lecture normale.

- En cas d'utilisation de la touche **SKIP ◀◀◀** / la touche **◀◀** sur le panneau avant, la garder enfoncée pendant plus d'1,5 s (plus on la garde enfoncée longtemps, plus la vitesse est élevée). Lorsque l'on atteint la vitesse souhaitée, relâcher la touche.



- Pour retourner à la lecture normale, appuyer sur la touche **PLAY**.

REMARQUES :

- L'avance lente et le retour lent ne sont pas disponibles lors de la lecture d'un DVD-Audio.
- Le retour lent n'est pas disponible lors de la lecture d'un CD Vidéo.
- Seule l'avance lente est disponible lors de la lecture d'un CD Vidéo.
- La vitesse d'avance peut être sélectionnée entre 1/16, 1/8 et 1/2.

Zoom

DVD-V VCD

La fonction Zoom permet d'agrandir l'image vidéo et de déplacer l'image agrandie.

- Appuyer sur la touche **ZOOM** pendant la lecture.

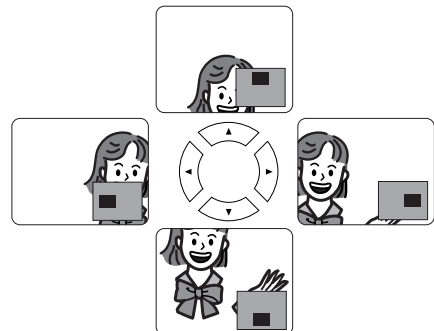
- La lecture continuera.

- Appuyer sur la touche **ZOOM** de manière répétée pour sélectionner le facteur d'agrandissement requis : x2, x4 ou HF.

- Seul l'agrandissement x2 est disponible sur les CD Vidéo.



- Utiliser les **touches flèches** (▼/▲/▶/◀) pour déplacer l'image agrandie à travers l'écran.



- Pour quitter le mode zoom, appuyer sur la touche **ZOOM** jusqu'à HF.

REMARQUES :

- La fonction de zoom ne fonctionne pas pendant l'affichage du menu de disque.
- L'agrandissement x4 n'est pas disponible sur certains disques.

Piste

DVD-A

CD

SUPER
AUDIO CD

VCD

MP3

WMA

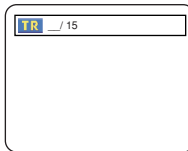
Il y a trois manières de commencer la lecture d'une piste spécifique sur un DVD-Audio, CD Audio, Super Audio CD, CD Vidéo, MP3 et WMA.

En utilisant les touches numériques (sauf pour les DVD-Audio)

- Appuyer sur les **touches numériques** pour saisir le numéro de piste souhaité.
 - La lecture commencera à la piste sélectionnée.
 - Pour les pistes à un chiffre (1-9), appuyer sur un seul numéro (ex. piste 3, appuyer sur 3).
 - Pour lire la piste 26, appuyer sur +10, 2, 6 sur les touches numériques.

En utilisant la touche SEARCH MODE (DVD-Audio/CD Audio/Super Audio CD/CD Vidéo)

- Appuyer sur la touche **SEARCH MODE**.
 - L'écran de recherche de piste apparaît.



- Dans les 30 secondes qui suivent, sélectionner un numéro de piste à l'aide des **touches numériques**. Pour les numéros à un chiffre, appuyer d'abord sur "0".
 - La lecture commencera à la piste sélectionnée.

REMARQUE :

- La lecture doit d'abord être arrêtée en mode reprise lors de la sélection de pistes sur des disques DVD-Audio.

En utilisant les touches SKIP ◀◀▶▶

Pendant la lecture, appuyer sur la touche **SKIP ▶▶** pour aller à la piste suivante. Appuyer dessus de manière répétée pour sauter les pistes suivantes. Appuyer sur la touche **SKIP ◀◀** pour retourner au début de la piste en cours. Appuyer dessus de manière répétée pour aller aux pistes précédentes.

- Le numéro de piste apparaîtra brièvement sur le panneau d'affichage du lecteur DVD.
- Si l'on appuie sur l'une des touches **SKIP** alors que la lecture est en pause, la lecture sera de nouveau mise en pause après avoir sauté jusqu'à la piste suivante.

REMARQUE :

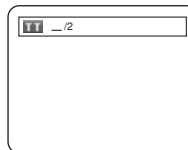
- Les touches **SKIP ◀◀▶▶** ne sont pas disponibles lorsque la lecture est arrêtée.

Recherche de titre / chapitre

DVD-V

En utilisant les touches SEARCH MODE

- Appuyer sur la touche **SEARCH MODE** une fois pour la recherche de Chapitre et deux fois pour la recherche de Titre pendant la lecture.



- Saisir le numéro de chapitre/titre souhaité à l'aide des **touches numériques**.

En utilisant les touches SKIP ◀◀▶▶

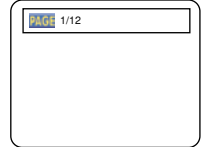
Pendant la lecture, appuyer sur la touche **SKIP ▶▶** pour aller au chapitre suivant. Appuyer dessus de manière répétée pour sauter les chapitres suivants. Appuyer sur la touche **SKIP ◀◀** pour retourner au début du chapitre en cours. Appuyer dessus de manière répétée pour aller aux chapitres précédents.

Sélection de page

DVD-A

Certains disques DVD-Audio qui comprennent des images fixes sont fournis avec une sélection images parmi lesquelles on peut faire son choix.

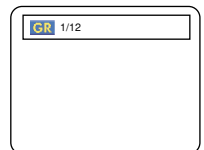
- Pendant la lecture, appuyer sur la touche **PAGE +** ou **-** pour sélectionner le numéro de page à afficher souhaité.



Lecture à partir d'un groupe souhaité

DVD-A

- Pendant la lecture ou en mode arrêt, appuyer sur la touche **GROUP**.
- Appuyer sur les **touches numériques** pour sélectionner un groupe.
 - Le Groupe va être trouvé et la lecture va commencer.

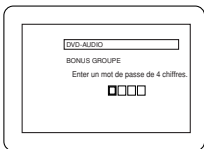


Lecture du Bonus Groupe

DVD-A

Certains disques sont enregistrés avec un Bonus Groupe qui peut être lu en saisissant un mot de passe. Se référer à la jaquette du disque.

- En mode arrêt, appuyer sur la touche **SEARCH MODE** pour ouvrir l'écran de recherche de groupe.
- Appuyer sur les **touches numériques** pour sélectionner un numéro de bonus groupe.
 - La fenêtre de saisie du mot de passe apparaît.
- Appuyer sur les **touches numériques** pour saisir le mot de passe de 4 caractères.
 - Lorsque le bon mot de passe est saisi, la lecture commence au début du bonus groupe.



REMARQUES :

- Dans certains cas, la fenêtre de saisie du mot de passe est affichée sur l'écran du menu. Suivre les instructions données à l'écran.
- Une fois que le mot de passe est saisi, il peut être lu de manière répétée jusqu'à ce que le disque soit retiré du plateau.

Recherche de durée

DVD-A

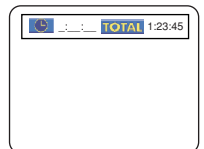
DVD-V

CD

SUPER
AUDIO CD

VCD

- Pendant la lecture, appuyer trois fois sur **SEARCH MODE** (CD, Super Audio CD, VCD : deux fois) pour afficher la Recherche de durée sur l'écran du téléviseur.



- Dans les 30 secondes qui suivent, saisir la durée de disque souhaitée à l'aide des **touches numériques**.
 - La lecture commencera au moment spécifié.
- Appuyer sur la touche **CLEAR** pour effacer les saisies incorrectes.

Répétition

- La touche **REPEAT** n'est disponible que pendant la lecture.

REPETITION DE TITRE / CHAPITRE

DVD-V

Pour activer la fonction répétition, appuyer sur la touche **REPEAT** pendant la lecture.

- Le mode répétition change de la manière décrite ci-dessous à chaque fois que l'on appuie sur la touche.



REMARQUES :

- La fonction de répétition de titre / chapitre n'est pas disponible avec certaines scènes.
- Le réglage **REPETITION** est effacé lorsque l'on passe à un autre titre ou chapitre.

REPETITION DE PISTE

CD SUPER AUDIO CD VCD

Pour activer la fonction répétition, appuyer sur la touche **REPEAT** pendant la lecture.

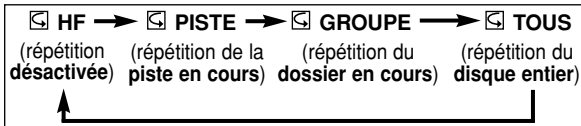
- Le mode répétition change de la manière décrite ci-dessous à chaque fois que l'on appuie sur la touche.



REMARQUES :

- Le réglage **REPETITION** est effacé lorsque l'on passe à une autre piste.
- La répétition de lecture ne fonctionne pas pendant la lecture de répétition A-B.
- La répétition de lecture n'est pas disponible lors de la lecture d'un CD Vidéo avec la fonction PBC.

DVD-A MP3 JPEG WMA



REPETITION A-B

DVD-A DVD-V CD SUPER AUDIO CD VCD

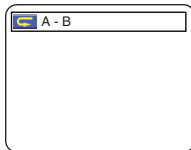
- 1 Appuyer sur la touche **A-B REPEAT** au point de départ choisi.

- **A-** apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.



- 2 Appuyer de nouveau sur la touche **A-B REPEAT** au point de fin choisi.

- **A-B** apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur, et la séquence de répétition commence.



- 3 Pour quitter la séquence, appuyer sur la touche **A-B REPEAT**.



REMARQUES :

- La section A-B à répéter ne peut être définie qu'à l'intérieur du titre en cours (pour les DVD), ou de la piste en cours (pour les CD audio).
- La Répétition A-B n'est pas disponible avec certaines scènes des DVD.
- Pour annuler le point A qui a été défini, appuyer sur la touche **CLEAR**.
- La Répétition A-B ne fonctionne pas pendant la répétition de titre, chapitre, piste ou tous.

Programme

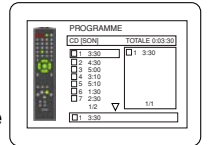
CD SUPER AUDIO CD

On peut déterminer l'ordre dans lequel on désire écouter les pistes.

- 1 En mode arrêt, appuyer sur la touche **MODE**.

- L'écran **PROGRAMME** apparaît.

- 2 Appuyer sur les **touches flèches** (**▲** ou **▼**) pour sélectionner une piste puis appuyer sur la touche **ENTER**.



- Appuyer sur la touche **CLEAR** pour effacer le programme saisi le plus récemment.

- 3 Appuyer sur la touche **PLAY** pour lire les pistes programmées.

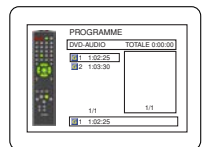
REMARQUES :

- Lorsque le programme est en cours de lecture, la touche **STOP** fonctionne comme suit.
- Appuyer sur la touche **STOP** une fois puis de nouveau sur la touche **PLAY**, la lecture redémarrera au point où l'on avait appuyé sur la touche **STOP**. (Suite du programme)
- Appuyer sur la touche **STOP** deux fois puis de nouveau sur la touche **PLAY**, la lecture reprendra normalement depuis la piste en cours. (Programme effacé)
- On peut définir jusqu'à 99 programmes.
- Si l'on désire répéter la piste en cours dans le programme, appuyer sur la touche **REPEAT** plusieurs fois jusqu'à ce que **PISTE** apparaisse pendant la lecture. Si l'on souhaite répéter le programme tout entier, appuyer sur la touche **REPEAT** de manière répétée jusqu'à ce que **TOUS** apparaisse pendant la lecture.
- Se référer à la page 22 pour la lecture programmée de MP3, WMA, et JPEG.

DVD-A

- 1 En mode arrêt, appuyer deux fois sur la touche **MODE**.

- L'écran de sélection de groupe apparaît.



- 2 Appuyer sur les **touches flèches** (**▲** ou **▼**) pour sélectionner un groupe puis appuyer sur la touche **ENTER**.

- L'écran de sélection de piste est affiché.
- Il faut environ cinq secondes pour que l'écran de sélection de piste apparaisse.

- 3 Appuyer sur les **touches flèches** (**▲** ou **▼**) pour sélectionner une piste puis appuyer sur la touche **ENTER**.

- Appuyer sur la touche **RETURN** pour retourner à l'écran de sélection de groupe depuis l'écran de sélection de piste.

- 4 Appuyer sur la touche **PLAY** pour lire les pistes programmées.

REMARQUES :

- Il se peut que cela prenne du temps pour afficher toutes les durées des pistes.
- Le contenu programmé est conservé jusqu'à ce que le lecteur soit éteint ou que le plateau de disque soit ouvert.
- Si un programme contient plus de huit pistes, l'utilisateur peut faire commuter la partie droite de l'écran à l'aide de la touche **SKIP** **◀◀** ou **▶▶**.

LECTURE D'UN DISQUE

Lecture de tous les groupes

1 En mode arrêt, appuyer sur la touche **MODE**.

- L'écran TOUS LES GROUPES apparaît.



2 Appuyer sur la touche **PLAY** pour lancer la lecture.

Lecture aléatoire



Cette fonction mélange l'ordre de lecture des pistes au lieu d'avoir une lecture dans l'ordre d'origine.

1 En mode d'arrêt, appuyez une fois sur la touche **RANDOM** ou deux fois sur la touche **MODE**.

- L'écran ALEATOIRE apparaît.



2 Appuyer sur la touche **PLAY** pour lancer la lecture aléatoire.

REMARQUES:

- Si l'on désire répéter la piste en cours dans la sélection aléatoire, appuyer sur la touche **REPEAT** plusieurs fois jusqu'à ce que **PISTE** apparaisse pendant la lecture. Si l'on souhaite répéter toute la sélection aléatoire, appuyer sur la touche **REPEAT** de manière répétée jusqu'à ce que **TOUS** apparaisse pendant la lecture.
- Se référer à la page 22 pour la lecture aléatoire de MP3, WMA, et JPEG.

DVD-A

1 En mode arrêt, appuyer trois fois sur la touche **MODE**.

- L'écran de sélection de groupe apparaît.



2 Appuyer sur les touches **flèches** (▲ ou ▼) pour sélectionner le groupe à lire de manière aléatoire puis appuyer sur la touche **ENTER**.

- L'écran aléatoire apparaît.



3 Appuyer sur la touche **PLAY**.

- La lecture aléatoire commence.

Lecture de MP3 / JPEG / WMA



Ce lecteur de DVD peut reproduire des images et des sons à partir de données enregistrées en format MP3, JPEG et WMA sur des disques CD-R et CD-RW.

Le lecteur de DVD peut également lire des fichiers JPEG enregistrés sur des CD Kodak Picture. L'utilisateur peut profiter de ces images sur le téléviseur en reproduisant des Picture CD.

* Picture CD est un service permettant de convertir une photo prise avec une caméra traditionnelle en données numériques et d'écrire les données sur un CD.

Pour avoir des détails sur Picture CD, contacter un magasin qui propose un service de développement de Kodak Inc.

Information sur les disques MP3, JPEG et WMA

- Un fichier ayant une extension ".mp3 (MP3)" est appelé un "fichier MP3".
- Un fichier ayant une extension ".jpg (JPG)" ou ".jpeg (JPEG)" est appelé un "fichier JPEG".
Le lecteur de DVD peut lire un fichier image conforme à la spécification Exif*.
- * Il s'agit d'un format de fichier, Exchangeable Image File, créé par la JEIDA (Association de Développement de l'Industrie Electronique Japonaise).
- Un fichier ayant une extension ".wma (WMA)" est appelé un "fichier WMA".
- Les fichiers dont l'extension est autre que ".mp3 (MP3)", ".jpg (JPG)", ".jpeg (JPEG)" et ".wma (WMA)" ne figureront pas dans la liste du menu MP3, JPEG, ou WMA.
- Si le fichier n'est pas enregistré en format MP3, JPEG ou WMA, il se peut que du bruit soit produit même si l'extension du fichier est ".mp3 (MP3)", ".jpg (JPG)", ".jpeg (JPEG)" ou ".wma (WMA)".

Lorsqu'un disque contenant des fichiers MP3, JPEG ou WMA est inséré dans le lecteur de DVD, le menu des pistes apparaîtra sur l'écran du téléviseur, et le numéro des pistes sera affiché sur le panneau avant.

1 Placer le disque dans le plateau avec l'étiquette vers le haut.

Pour les disques sur lesquels des pistes MP3, JPEG ou WMA sont enregistrés :

- Un écran de menu de pistes MP3, JPEG ou WMA apparaît.
- Un symbole "MP3" est affiché au-dessus du nom de groupe.
- Un symbole "JPEG" est affiché au-dessus des fichiers MP3.
- Un symbole "WMA" est affiché au-dessus des fichiers JPEG.
- Un symbole "MP3" est affiché au-dessus des fichiers WMA.
- Si l'image s'étend au-delà de l'écran, une flèche vers le bas "▼" apparaît pour indiquer que l'utilisateur peut visualiser une autre partie de l'image sur la page suivante. Si une flèche vers le haut "▲" apparaît, cela indique que l'utilisateur peut visualiser une autre partie sur la page précédente. Le numéro de la page en cours et le nombre total de pages sont indiqués à droite de la flèche vers le bas "▼".
- Le système peut reconnaître jusqu'à 255 groupes (ou dossiers) et jusqu'à 256 pistes. (Cela s'applique au cas où des fichiers MP3, JPEG et WMA mélangés sont enregistrés.)
- S'il n'y a pas de fichiers MP3, JPEG ou WMA dans le groupe, le groupe n'est pas affiché.
- Le lecteur de DVD peut reproduire des données enregistrées sur des disques Niveau 1, Niveau 2 ISO 9660 ou Joliet.
- Il peut également lire des disques sur lesquels des données sont enregistrés en sessions multiples.
- Pour plus de détails sur les systèmes d'enregistrement, voir le mode d'emploi du lecteur CD-R / CD-RW ou du logiciel d'écriture.

Fichier MP3 applicable	Remarques	
Fréquence d'échantillonnage	44,1kHz 48kHz	• Il est interdit d'enregistrer du son MP3 sur un appareil numérique lorsque la connexion est numérique.
Type	MPEG1 couche audio 3	• On recommande des fichiers MP3 enregistrés à un débit binaire constant de 112 kbps ou plus.

Fichier JPEG applicable	Remarques	
Taille d'image	Limite supérieure : 6300x5100 points Limite inférieure : 32x32 points	• Une image JPEG qui sort de l'écran est réduite pour pouvoir être affichée entièrement à l'écran.

Fichier WMA applicable	Remarques	
Fréquence d'échantillonnage	44,1kHz 48kHz	• Ces fréquences sont applicables aux WMA de version 8 uniquement et pas aux WMA de version 9.
Débit binaire	48–192kbps	• S'assurer que la fonction copyright est désactivée lorsque l'on prépare un disque WMA.
Type	WMA version 8	• Un symbole d'interdiction "impossible" apparaîtra si l'utilisateur essaie de lire un fichier ne pouvant pas être lu tel qu'un fichier protégé par copyright.

Pour les disques JPEG ou les CD Kodak picture :

- Une menu JPEG ou de CD Kodak Picture.
- Si tous les éléments du menu ne peuvent pas être affichés à l'écran, un symbole "▶▶" apparaît en bas à droite de l'écran pour indiquer que l'utilisateur peut visualiser les éléments restants à la page suivante. Si un autre symbole "◀◀" apparaît, cela indique que l'utilisateur peut visualiser d'autres éléments sur la page précédente. Le numéro de piste de l'élément actuellement en surbrillance et le nombre total de pistes sont indiqués en bas au centre de l'écran.
- Si un symbole "▶▶" est affiché en bas à droite, utiliser la touche **SKIP ▶▶** pour visualiser la page suivante. Si un autre symbole "◀◀" est affiché en bas à gauche, utiliser la touche **SKIP ◀◀** pour visualiser la page précédente.
- Il se peut que cela prenne du temps avant que tous les éléments du menu soient affichés à l'écran.

- 1** Pour les disques JPEG, appuyer sur les **touches flèches** (▲/▼), ou pour les CD Kodak Picture, appuyer sur les **touches flèches** (◀/▶/▲/▼), sélectionner le groupe ou la piste à lire puis appuyer sur la touche **PLAY** ou **ENTER**.

- Si un fichier MP3 ou WMA est sélectionné, la reproduction commencera à la piste sélectionnée et ira ensuite à la suivante.
- Si un fichier JPEG ou Kodak picture est sélectionné, une image sera affichée depuis la piste sélectionnée et on passera ensuite à la suivante. Une piste est affichée pendant cinq secondes puis la piste suivante est affichée. Chaque pression de la **touche flèche ▶** tournera l'image de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre lorsqu'une image est affichée. Une pression de la **touche flèche ◀** tournera l'image de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Si un groupe est sélectionné, appuyer sur la touche flèche ▲/▼ pour sélectionner un groupe souhaité puis appuyer sur la touche ▶, **PLAY** ou **ENTER** pour sélectionner une piste. Si l'on appuie sur la touche **PLAY** ou **ENTER**, la reproduction de l'image commence.

Remarques sur les fichiers MP3, JPEG et WMA :

- Sélectionner "PREMIERE LECTURE" et appuyer sur la touche **PLAY**, la lecture se fera depuis le début du disque dans l'ordre des pistes et des groupes.
- Il est impossible de lire les hiérarchies dépassant la neuvième hiérarchie comprise.
- Le nom de groupe et piste peut être affiché avec jusqu'à 25 caractères. Il se peut que les lettres, les légendes numériques, les astérisques ou les espaces ne soient pas affichés. Les caractères non reconnaissables seront remplacés par des astérisques.
- Selon les conditions d'enregistrement, il se peut que les groupes ou pistes ne pouvant être lues soient affichés.
- Si la touche **TOP MENU** est enfoncée pendant qu'une liste de fichiers est affichée, "PREMIERE LECTURE" sera mis en surbrillance.

- 2** Appuyer sur la touche **STOP** pour arrêter la lecture.

Remarques sur les CD Kodak picture :

- Une pression de la touche **STOP** mettra en surbrillance la piste précédemment affichée sur l'écran de menu. Appuyer de nouveau sur la touche **STOP** ou appuyer sur la touche **TOP MENU**, et l'écran de menu affiche les Pistes 1 à 6, avec la Piste 1 en surbrillance.

Mode Diaporama

JPEG

On peut activer le mode diaporama pendant la lecture.

- 1** Appuyer sur la touche **MODE** pendant la lecture.
- L'écran du mode diaporama apparaît.
 - Le mode diaporama peut être activé lorsqu'il est arrêté ou bien depuis l'écran de la liste des fichiers ou l'écran de menu du CD Picture.
- 2** Appuyer sur la touche **ENTER**.
- Le mode diaporama change.
 - 1 L'image entière apparaît en une seule fois.
 - 2 L'image apparaît petit à petit puis disparaît.
- 3** Appuyer sur la touche **MODE** pour quitter.

Informations à l'écran

MP3

JPEG

WMA

On peut vérifier chaque fichier pendant la lecture.

- 1** Appuyer sur la touche **DISPLAY**.

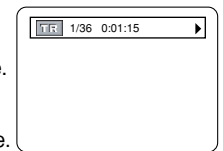
- Le nom du fichier en cours de lecture est affiché.



<Exemple : MP3>

- 2** Appuyer de nouveau sur la touche **DISPLAY** pour afficher le numéro de piste, le temps écoulé, l'état de répétition et l'état de lecture dans le haut de l'écran.

- sera affiché lorsque la lecture répétée a été sélectionnée.
- T - indique la répétition de piste.
- G - indique la répétition de groupe (dossier).
- A - indique la répétition de disque.



- 3** Appuyer de nouveau sur la touche **DISPLAY** pour quitter.
- Pendant la lecture programmée ou la lecture aléatoire, chaque état de lecture est affiché lorsque l'on appuie sur la touche **DISPLAY**. Ensuite, appuyer de nouveau sur la touche **DISPLAY** pour quitter.

Sélection de piste

MP3

JPEG

WMA

- 1** Appuyer sur la touche **SEARCH MODE** pendant la lecture.
- La **LISTE DE FICHIERS** apparaît.
- 2** Sélectionner une piste au choix à l'aide des **touches flèches** (▼/▲/▶/◀).
- Appuyer sur la touche ▶ pour passer à la hiérarchie suivante.
 - Appuyer sur la touche ◀ pour passer à la hiérarchie précédente.

REMARQUES :

- Appuyer sur la touche **SEARCH MODE** pour quitter.
- La reconnaissance de certaines sélections peut demander un peu plus de temps.
- Pendant la lecture, une piste souhaitée peut être cherchée directement. Il suffit de taper le numéro de PISTE à l'aide des touches numériques.
- Si le numéro de PISTE tapé n'est pas disponible, le symbole "impossible" apparaît et le mode de recherche directe est annulé.
- La lecture ne peut pas être lancée depuis un décompte de temps souhaité.
- Si l'on appuie sur la touche **SKIP ▶▶** ou **◀◀** le fichier suivant ou précédent sera lu.
- La touche **SEARCH** ne fonctionne pas pour les CD Picture.

Lecture Aléatoire

MP3

JPEG

WMA

1 En mode d'arrêt, appuyez une fois sur la touche **RANDOM** ou deux fois sur la touche **MODE**.



2 Appuyer sur la touche **PLAY** pour les pistes dans le désordre.

- La lecture aléatoire commence.
- Pour les disques contenant des fichiers MP3, JPEG et WMA mélangés, la lecture aléatoire de ces fichiers sera exécutée.

Programme

MP3

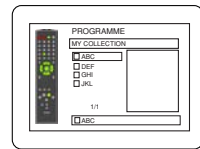
JPEG

WMA

Cette fonction permet de programmer un disque MP3 afin de le lire dans un ordre au choix.

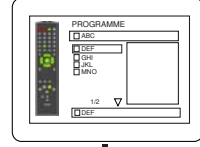
1 Appuyer sur la touche **MODE** pendant que la lecture est arrêtée.

- L'écran PROGRAMME apparaît.



2 Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner un groupe, puis appuyer sur la touche **ENTER**.

- Un écran de sélection de piste apparaît.

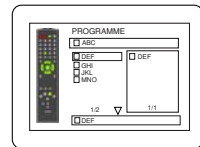


3 Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner une piste puis appuyer sur la touche **ENTER** pour l'enregistrer dans un programme.

- Appuyer sur la touche **CLEAR** pour effacer les saisies incorrectes.
- La piste programmée est affichée dans l'écran de droite.
- Si le programme entier ne peut pas être affiché en une seule fois sur l'écran, "▼" apparaît pour aller à la page suivante.
- Une pression de la touche ◀ affichera une liste de dossiers qui appartiennent à la hiérarchie d'un niveau supérieure au dossier actuellement sélectionné.

4 Appuyer sur la touche **PLAY** pour lancer la lecture programmée.

- La lecture programmée commence.



REMARQUES :

- Appuyer sur la touche **CLEAR**, et la dernière entrée programmée sera effacée.
- Appuyer sur la touche **RETURN**, et l'écran ARRET apparaîtra avec les contenus de programmation en mémoire.
- Une autre pression de la touche **STOP** réinitialise les informations suivantes.
- La programmation est effacée lorsque l'on éteint l'appareil ou que le plateau de disque est ouvert.
- On peut enregistrer jusqu'à 99 pistes dans un programme.
- Si un disque qui contient des fichiers MP3, JPEG et WMA mélangés est inséré, la programmation peut contenir 99 pistes en combinant les fichiers MP3, JPEG et WMA.
- Si un programme contient plus de huit pistes, l'utilisateur peut faire commuter la partie droite de l'écran à l'aide de la touche **SKIP** ◀◀ ou ▶▶.

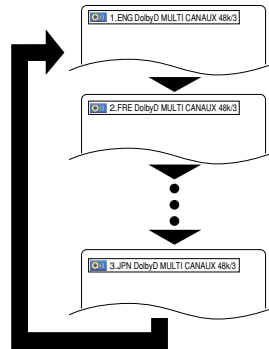
Langue Audio ou Mode Son

DVD-V

Le lecteur de DVD permet de sélectionner une langue pendant la lecture de disques DVD (si plusieurs langues sont disponibles).

1 Appuyer sur **AUDIO** pendant la lecture.

2 Appuyer de nouveau sur **AUDIO** pour sélectionner la langue souhaitée.



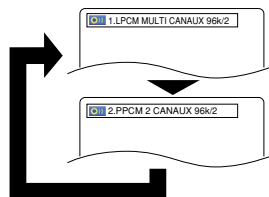
REMARQUES :

- Le mode son ne peut pas être modifié pendant la lecture de disques non enregistrés en double son.
- Il se peut que la pression de la touche **AUDIO** ne fonctionne pas sur certains DVD avec plusieurs langues audio (ex : DVD qui permettent le réglage de la langue audio sur le menu du disque).
- Le mode son ne peut pas être changé pendant la lecture d'un Super Audio CD. (Il peut être possible de changer le mode son lors de la lecture de disques qui contiennent le mode CD.)

DVD-A

1 Appuyer sur la touche **AUDIO** pendant la lecture.

2 Appuyer de manière répétée sur la touche **AUDIO** pour sélectionner la langue souhaitée.



REMARQUE :

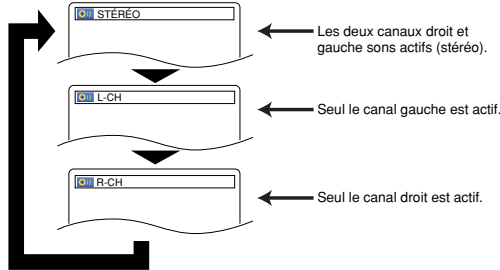
- "2.PPCM 2.OCH 96k/2" peut être affiché même s'il n'y a pas de second son. (Le numéro de son reste 1 pendant la lecture.)

Mode son stéréo

CD VCD

- 1 Appuyer plusieurs fois sur **AUDIO** pendant la lecture pour sélectionner entre STEREO, L-CH ou R-CH.

STEREO - les deux canaux droit et gauche sons actifs (stéréo).
L-CH - seul le canal gauche est actif.
R-CH - seul le canal droit est actif.



REMARQUES :

- Si le réglage Virtual Surround est EF, le mode son est fixé à STEREO, et ne peut pas être modifié.
- Le mode Son stéréo ne sera pas modifié à la lecture de CD DTS.

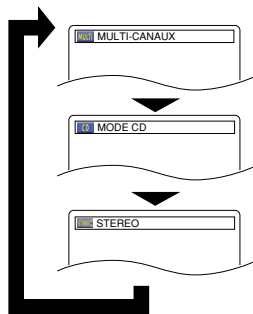
SUPER
AUDIO CD

- 1 Appuyer sur la touche **SUPER AUDIO CD SETUP** de manière répétée pour sélectionner MULTI-CANAU, MODE CD, ou 2 CANAU.

MULTI-CANAU – lecture en format multi-canaux. Le nombre de canaux dépend du disque lu.

MODE CD – lecture de la même qualité que le son des CD normaux.

2 CANAU – lecture d'une meilleure qualité que celle du son des CD normaux.



REMARQUES :

- Le réglage Virtual Surround n'est pas disponible pour les Super Audio CD. (Il peut être possible de réaliser le réglage Virtual Surround lors de la lecture de disques qui contiennent le mode CD.)
- Certaines options de lecture peuvent ne pas être disponibles. Elles seront ignorées.
- MULTI-CANAU a été sélectionné comme paramétrage par défaut.

Langue des sous-titres

DVD-V

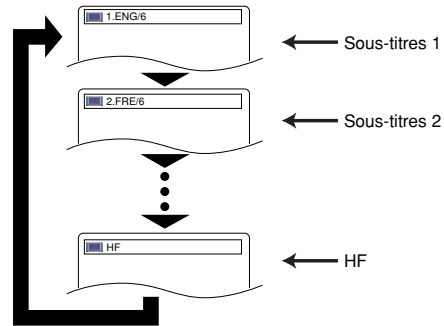
Le lecteur de DVD permet de sélectionner une langue pour les sous-titres (si disponible) pendant la lecture de DVD.

- 1 Appuyer sur la touche **SUBTITLE** pendant la lecture.

- 2 Appuyer sur la touche **SUBTITLE** plusieurs fois pour sélectionner la langue de sous-titres souhaitée.

- La langue sélectionnée sera affichée sur la barre d'affichage en haut de l'écran.

- 3 Pour désactiver les sous-titres, appuyer plusieurs fois sur **SUBTITLE** jusqu'à ce que HF apparaisse.



REMARQUES :

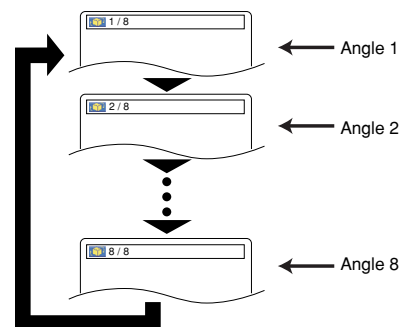
- Certains disques permettent le réglage de la langue audio/langue des sous-titres au menu du disque. (Le fonctionnement varie selon les disques, aussi se référer au manuel accompagnant le disque.)
- Si la langue souhaitée n'est pas indiquée après plusieurs pressions de **SUBTITLE**, le disque n'a pas de sous-titres dans cette langue.
- Si une langue à code de langue de 3 lettres est choisie, le code s'affichera à chaque changement de réglage de la langue des sous-titres. Si une autre langue est choisie, "----" s'affichera à la place. (Voir la page 28.)

Angle de la caméra

DVD-V

Certains disques DVD contiennent des scènes prises simultanément sous plusieurs angles. Il est possible de changer d'angle de caméra quand la marque () s'affiche.

- 1 Appuyer sur la touche **ANGLE** pendant la lecture.
- L'angle sélectionné s'affichera sur la barre d'affichage en haut de l'écran.
- 2 Appuyer sur la touche **ANGLE** plusieurs fois pour sélectionner l'angle souhaitée.



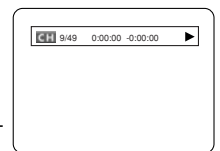
Changer l'affichage à l'écran

DVD-V

On peut vérifier les informations concernant le disque en cours en appuyant sur la touche **DISPLAY** sur la télécommande.

- 1 Appuyer sur la touche **DISPLAY** pendant la lecture pour afficher le chapitre en cours.

- Les temps de lecture écoulé et restant du chapitre en cours s'afficheront.

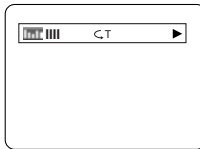


- 2 Appuyer de nouveau sur la touche **DISPLAY** pour afficher le titre en cours.

- Les temps de lecture écoulé et restant du titre en cours s'afficheront.

3 Appuyer sur la touche **DISPLAY** une troisième fois.

- Le DEBIT BINAIRE et le réglage de répétition actuel s'afficheront.
- À la lecture d'un disque à double couche, le numéro de couche sera également affiché (L0: lecture de la couche 0, L1: lecture de la couche 1).

**4** Appuyer sur la touche **DISPLAY** une quatrième fois pour supprimer l'affichage.**1** Appuyer sur la touche **DISPLAY** pendant la lecture, la piste en cours sera affichée sur l'écran du téléviseur.

- Les temps de lecture écoulé et restant de la piste en cours s'afficheront.

2 Appuyer de nouveau sur la touche **DISPLAY** pour afficher le nombre total de pistes actuel.

- Les temps de lecture écoulé et restant du disque seront affichés.

3 Appuyer sur la touche **DISPLAY** une troisième fois pour supprimer l'affichage.**1** Appuyer sur la touche **DISPLAY** pendant la lecture, la piste en cours sera affichée sur l'écran du téléviseur.

- Le nom de fichier de la piste en cours sera affiché.

2 Appuyer de nouveau sur la touche **DISPLAY** pour afficher le nombre total de pistes actuel.

- Les temps de lecture écoulé et restant du disque seront affichés.

3 Appuyer sur la touche **DISPLAY** une troisième fois pour supprimer l'affichage.**DVD-A**

On peut vérifier les informations concernant le disque en cours en appuyant sur la touche **DISPLAY** sur la télécommande.

1 Appuyer sur la touche **DISPLAY** pendant la lecture pour afficher la piste en cours.

- Les temps de lecture écoulé et restant de la piste en cours s'afficheront.

2 Appuyer de nouveau sur la touche **DISPLAY** pendant la lecture pour afficher le groupe en cours.

- Les temps de lecture écoulé et restant du groupe en cours s'afficheront.

**3** Appuyer une troisième fois sur la touche **DISPLAY**.

- Le DEBIT BINAIRE et le réglage de répétition actuel s'afficheront.
- À la lecture d'un disque à double couche, le numéro de couche sera également affiché (L0: lecture de la couche 0, L1: lecture de la couche 1).

4 Appuyer une quatrième fois sur la touche **DISPLAY** pour supprimer l'affichage.**Ecran de configuration du marqueur**

Utiliser des marqueurs pour mémoriser ses passages favoris sur un disque.

1 Appuyer sur la touche **SEARCH MODE** quatre fois (CD, Super Audio CD, VCD : trois fois) pendant la lecture.

- L'écran d'affichage et les marqueurs apparaissent sur l'écran du téléviseur.

**2** Appuyer sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, ou 10 et s'assurer que "- : -" apparaît à l'écran.**3** Une fois le point souhaité atteint, appuyer sur la touche **ENTER**.

- Le titre ou la piste et le temps de lecture écoulé s'affichent sur l'écran du téléviseur.

4 Pour revenir au marqueur par la suite, appuyer sur la touche **SEARCH MODE** quatre fois (CD, Super Audio CD, VCD : trois fois) pendant la lecture et sur la touche ◀ ou ▶ pour choisir le marqueur désiré puis appuyer sur la touche **ENTER**.**REMARQUES :**

- L'ouverture du plateau à disque, la mise hors tension ou la sélection de AC à l'étape **2** ou encore la pression de la touche **ENTER** effacera tous les marqueurs.
- Pour supprimer un marqueur, positionner le curseur sur le numéro du marqueur à supprimer avec la touche ◀ ou ▶ et appuyer sur la touche **CLEAR**.
- On peut marquer jusqu'à 10 points.

5 Appuyer sur la touche **SEARCH MODE** ou **RETURN** pour quitter.**Virtual Surround**

On peut profiter d'un espace visuel stéréophonique sur une chaîne stéréo à 2 canaux actuelle.

1 Appuyer sur la touche **VIRTUAL** sur le panneau avant ou appuyer deux fois sur la touche **MODE** pendant la lecture.**2** Appuyer sur la touche **VIRTUAL** ou **ENTER** pour sélectionner 1 (effet naturel), 2 (effet accentué) ou HF.**3** Appuyer sur la touche **RETURN** pour quitter.**REMARQUES :**

- Sélectionner Virtual Surround HF ou bien baisser le volume si le son est déformé.
- Lorsque MULTI-CANAU est sélectionné comme canal audio dans le paramètre audio du menu de configuration, Virtual Surround ne fonctionne pas. Des détails se trouvent à la page 26.
- Le réglage Virtual Surround n'est pas disponible pour les Super Audio CD. (Il peut être possible de réaliser le réglage Virtual Surround lors de la lecture de disques qui contiennent le mode CD.)

Dans le menu Configuration, les modes **QUICK** et **CUSTOM** sont disponibles. Le mode **QUICK** est composé des menus de réglage souvent nécessaires et l'on peut effectuer tous les réglages nécessaires en mode **CUSTOM**.
Les éléments accompagnés de la marque **QUICK** peuvent être réglés en mode **QUICK**.

Réglage de la langue

Les options de langue ne sont pas disponibles sur certains disques.

- 1 Appuyer sur la touche **SETUP** en mode **ARRÊT**.
- 2 Appuyer sur la touche **▶** pour sélectionner **CUSTOM**, puis appuyer sur la touche **ENTER**.
 - Le mode **CUSTOM** apparaît.
- 3 Appuyer sur la touche **◀** ou **▶** pour sélectionner **LANGUE**, puis sur la touche **ENTER** pour confirmer.



- 4 Appuyer sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner les éléments ci-dessous puis appuyer sur la touche **ENTER**.

DIALOGUES (Défaut : ORIGINAL)
• Règle la langue audio.



SOUS-TITRES (Défaut : HF)
• Règle la langue des sous-titres.



MENU DU DISQUE (Défaut : ANGLAIS)
• Règle la langue du menu DVD.



OSD (Défaut : ENGLISH) QUICK
• Règle la langue de l'affichage à l'écran.



- 5 Appuyer sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner un réglage puis appuyer sur la touche **ENTER**.
 - Si **AUTRE** est sélectionné dans l'écran **AUDIO**, **SOUS-TITRES** ou **MENU DU DISQUE**, saisir un nombre à quatre chiffres pour le code de la langue désirée. (Se référer au code de langues ci-dessous).
 - Seules les langues supportées par le disque peuvent être sélectionnées.

- 6 Appuyer sur la touche **SETUP** pour quitter.

REMARQUE :

- Le réglage de la langue pour les paramètres Dialogue et Sous-titres n'est pas disponible sur certains disques. Alors, utiliser les touches **AUDIO** et **SUBTITLE**. On peut trouver des détails à la pages 22 et 23.

Réglage de l'affichage

On peut changer certains aspects des écrans d'affichage DVD, des messages qui apparaissent à l'écran et du panneau d'affichage sur l'avant du lecteur DVD.

- 1 Appuyer sur la touche **SETUP** en mode **ARRÊT**.
- 2 Appuyer sur la touche **▶** pour sélectionner **CUSTOM**, puis appuyer sur la touche **ENTER**.
 - Le mode **CUSTOM** apparaît.

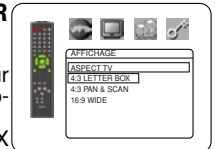
- 3 Appuyer sur la touche **◀** ou **▶** pour sélectionner **AFFICHAGE**, puis sur la touche **ENTER** pour confirmer.



- 4 Appuyer sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner les éléments ci-dessous puis appuyer sur la touche **ENTER**.

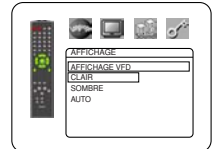
ASPECT TV (Défaut : 4:3 LETTER BOX) QUICK

- Appuyer sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner un élément puis appuyer sur la touche **ENTER**.
- Sélectionner **4:3 LETTER BOX** pour faire apparaître des barres noires en haut et en bas de l'écran.
- Sélectionner **4:3 PAN-SCAN** pour une image pleine hauteur coupée des deux côtés.
- Sélectionner **16:9 WIDE** lorsqu'un téléviseur à écran large est connecté au lecteur DVD.



AFFICHAGE VFD (Défaut : CLAIR)

- Appuyer sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner **CLAIR**, **SOMBRE** ou **SOMBRE AUTO**, puis appuyer sur la touche **ENTER**.
- Cela règle la luminosité de l'afficheur dont le réglage d'usine par défaut est **CLAIR**.
- Lorsque **SOMBRE AUTO** est sélectionné, l'affichage n'est assombri que pendant la lecture.



ICONE DE L'ANGLE (Défaut : EF)

- Appuyer plusieurs fois sur la touche **ENTER** pour activer/désactiver l'icône de l'angle.



ARRÊT AUTO (Défaut : EF)

- Appuyer plusieurs fois sur la touche **ENTER** pour activer/désactiver l'appareil.
- Le lecteur DVD sera mis hors tension automatiquement au bout de 35 minutes de non-utilisation.



SORTIE VIDEO (Défaut : SCART)

- Appuyer sur la touche **ENTER** de manière répétée pour activer **SCART** ou **COMPOSANTS**.
- Sélectionner **SCART** pour une sortie vidéo provenant du jack de SORTIE AV1.
- Sélectionner **COMPOSANTS** pour une sortie vidéo provenant du jack de SORTIE VIDEO COMPOSANT.



- 5 Appuyer sur la touche **SETUP** pour quitter.

REMARQUES :

- S'assurer d'appuyer sur la touche **SETUP**, sinon le réglage ne sera pas effectué.
- On peut également choisir l'élément en appuyant sur les numéros.
- S'assurer de ne pas utiliser en même temps le jack AV1 et les jacks Vidéo composants.
- En cas de changement du réglage de la SORTIE VIDEO (SCART ou COMPOSANTS), utiliser un jack VIDEO ou un jack S-VIDEO pour connecter le téléviseur. Si le réglage est changé, remplacé par COMPOSANTS par exemple alors que le jack AV1 est utilisé pour connecter le téléviseur, il se peut qu'un signal vidéo déformé soit généré.

Réglage audio

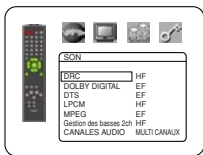
Choisir les réglages audio adaptés pour l'équipement parce qu'ils affectent seulement la lecture de disques DVD par le lecteur de DVD.

- Appuyer sur la touche **SETUP** en mode **ARRÊT**.
- Appuyer sur la touche **▶** pour sélectionner **CUSTOM**, puis appuyer sur la touche **ENTER**.
 - Le mode **CUSTOM** apparaît.
- Appuyer sur la touche **◀** ou **▶** pour sélectionner **AUDIO**, puis sur la touche **ENTER** pour confirmer.
 

- Appuyer sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner les éléments ci-dessous puis appuyer sur la touche **ENTER**.

DRC (Contrôle de la plage dynamique) (Défaut : HF)

- Pour compresser la plage du volume sonore.



DOLBY DIGITAL (Défaut : EF)

QUICK

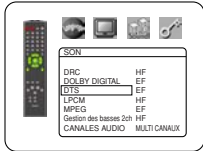
Régler sur EF lorsque le lecteur est connecté à un décodeur Dolby Digital.

- (EF : Sortie par Dolby Digital)
- (HF : Convertit le Dolby Digital en PCM)



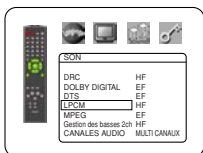
DTS (Défaut : EF)

EF : Sortie par son DTS
Régler sur EF lorsque l'appareil est raccordé à un décodeur DTS.



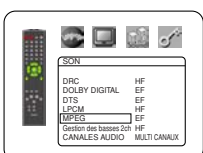
LPCM (Défaut : HF)

- Régler sur EF lors d'une sortie à 48kHz.



MPEG (Défaut : EF)

ON : Sortie par son MPEG
Régler sur ON lorsque l'unité est connectée à un décodeur MPEG.



Lors de la lecture d'un disque possédant une protection de copyright

- Si l'on sélectionne HF, la protection de copyright sera activée et le son sera sous-échantillonné à 48kHz.

GESTION DES BASSES 2CH

(Défaut : HF)

EF : Générer le son par le sub-woofer.



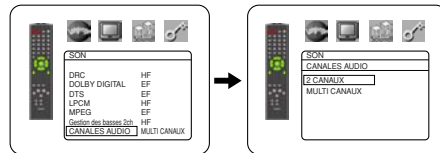
REMARQUE :

- Une fois que "AUCUN" est sélectionné pour le SUB WOOFER dans le menu de Configuration HP, le réglage de GESTION DES BASSES sera automatiquement mise sur "HF".

CANALES AUDIO (Défaut : MULTI CANAUX)

2 CANAUX : Sortie de son 2 canaux

MULTI CANAUX : Sortie de son multi-canaux



- Appuyer sur la touche **SETUP** pour quitter.

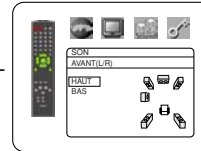
Réglage enceinte

Lorsque MULTI-CANAUX est sélectionné pour le canal audio, des réglages d'enceinte sont nécessaires.

- Appuyer sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner **MULTI-CANAUX** puis appuyer sur la touche **ENTER**.
- Appuyer sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner les éléments ci-dessous puis appuyer sur la touche **ENTER**.

CONFIGURATION HP

- Appuyer sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner l'enceinte à régler puis appuyer sur la touche **ENTER**.
- Appuyer sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner la taille d'enceinte puis appuyer sur la touche **ENTER**.



AVANT (L/R), CENTRE, SURROUND(L/R)

HAUT : Sélectionner ce réglage lorsque l'enceinte connectée peut lire des sons de 100Hz ou moins.

BAS : Sélectionner ce réglage lorsque l'enceinte connectée ne peut pas lire de sons de 100Hz ou moins.

AUCUN : Sélectionner ce réglage lorsque l'enceinte n'est pas connectée. (On ne peut pas choisir AUCUN pour l'enceinte AVANT.)

SUB WOOFER

OUI : SÉLECTIONNER CE RÉGLAGE LORSQUE LE SUB WOOFER EST CONNECTÉ.

AUCUN : SÉLECTIONNER CE RÉGLAGE LORSQU'IL N'EST PAS CONNECTÉ.

REMARQUES :

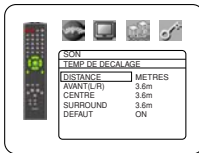
- "AUCUN" n'est pas disponible pour le SUB WOOFER lorsque "BAS" est sélectionné pour AVANT (L/R).
- "BAS" n'est pas disponible pour AVANT (L/R) lorsque "AUCUN" est sélectionné pour le SUB WOOFER.
- "EF" n'est pas disponible pour la GESTION DES BASSES lorsque "AUCUN" est sélectionné pour le SUB WOOFER.
- Lors de la lecture de DVD-Audio, il se peut que le son ne sorte pas comme il a été réglé à cause de restrictions sur le disque ou le lecteur.
- Pendant la lecture de DVD-Audio, le filtre passe-bas (qui filtre la sortie de son en fréquence d'onde supérieure à 100Hz) du SUB WOOFER sera désactivé avec les réglages d'enceinte suivants. Pour les autres réglages, le filtre passe-bas sera activé.

AVANT (L/R) : HAUT
CENTRE : HAUT
SUBWOOFER : OUI
SURROUND : HAUT

TEMPS DE DECALAGE

Pour profiter du son surround 5.1 canaux, la distance entre la position d'écoute et toutes les enceintes (à l'exception des Subwoofers) doit de manière idéale est réglée à une distance uniforme sur un cercle. Si les enceintes ne peuvent pas être réglées de cette manière, la position d'écoute idéale peut être créée virtuellement à l'aide du paramètre temps de décalage. Utiliser la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément de réglage puis appuyer sur la touche ENTER.

- Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'enceinte à régler puis appuyer sur la touche ENTER.



REMARQUE :

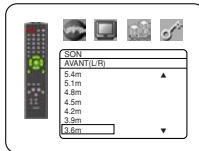
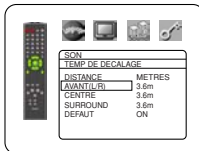
- Le paramètre TEMPS DE DECALAGE n'est pas disponible pour les Super Audio CD.

DISTANCE (Défaut : METRES)

METRES (Lorsque l'on appuie sur la touche ENTER) : L'unité de distance réglée est le mètre ("m").
PIEDS (Lorsque l'on appuie sur la touche ENTER) : L'unité de distance réglée est le pied ("ft").

AVANT (L/R), CENTRE, SUR-ROUND(L/R) (Défaut : 3,6m)

AVANT (L/R) :
 La distance peut être réglée entre 0,0 et 18,0 mètres.
CENTRE, SURROUND :
 Ces distances dépendent de la valeur à laquelle a été réglée l'enceinte AVANT (L/R).



REMARQUES :

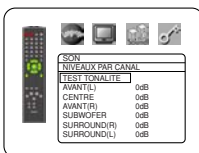
- Il n'est pas possible de régler cet élément si CENTRE et SUR-ROUND ont été réglés sur AUCUN dans le réglage de la TAILLE DES ENCEINTES.
- Lorsque DEFAULT est sélectionné et que l'on appuie sur la touche ENTER, tous les éléments sont restaurés à leurs réglages d'usine par défaut.

NIVEAUX PAR CANAL

Lorsque le niveau par canal diffère d'une enceinte à l'autre, le réglage peut être fait en dB (-12dB à 0dB).

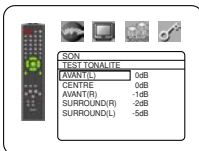
TEST TONALITE :

- Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner TEST TONALITE puis appuyer sur la touche ENTER. Le test tonalité se fera tour à tour sur chacune des enceintes.

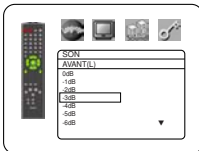


NIVEAUX PAR CANAL :

- Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'enceinte à régler puis appuyer sur la touche ENTER.



- Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le niveau souhaité pour chaque enceinte puis appuyer sur la touche ENTER.



REMARQUES :

- Lorsque la tonalité de test est générée, le réglage de l'équilibrage des canaux ne peut pas être fait.
- Lorsque TEST TONALITE est sélectionné, aucune tonalité de test ne sera générée par le SUBWOOFER.
- Il n'est pas possible de régler cet élément pour l'enceinte qui n'a pas été réglée sur AUCUN dans le réglage de la Configuration des Enceintes.

- 3 Appuyer sur la touche SETUP pour quitter.

Contrôle Parental

Le contrôle parental limite la lecture de disques qui ont des restrictions d'audience non adaptés. Un code à quatre chiffres établi par l'utilisateur permet de déverrouiller le verrouillage parental. Cette fonction permet d'éviter que les enfants ne regardent des scènes choquantes.

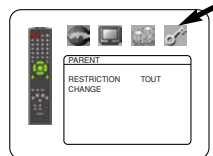
RESTRICTION

Le paramètre Restriction permet de définir le niveau de restriction des disques DVD. La lecture sera interrompue si le disque dépasse le niveau de restriction que l'on a défini.

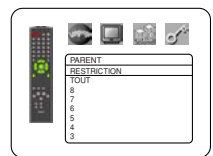
- 1 Appuyer sur la touche SETUP en mode ARRET.
- 2 Appuyer sur la touche ► pour sélectionner CUSTOM, puis appuyer sur la touche ENTER.
- 3 Appuyer sur la touche ◀ ou ► pour sélectionner PARENT puis appuyer sur la touche ENTER.
- 4 Saisir le mot de passe à quatre chiffres puis appuyer sur la touche ENTER.



- 5 Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner RESTRICTION, puis appuyer sur la touche ENTER.



- 6 Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le niveau choisi.



- 7 Appuyer sur la touche SETUP pour quitter.

REMARQUES :

- La première fois, saisir 4 chiffres quelconques (sauf 4737). Ce nombre servira de mot de passe à partir de la seconde fois.
- Pour changer le mot de passe, appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner CHANGEMENT à l'étape 5, puis appuyer sur la touche ENTER. Saisir le mot de passe à quatre chiffres puis appuyer sur la touche ENTER.
- Avec certains DVD, il peut être difficile de trouver s'ils sont compatibles avec le verrouillage parental. S'assurer que la fonction de verrouillage parental fonctionne de la manière que l'on a définie.
- Noter le mot de passe quelque part pour le retrouver en cas d'oubli.

EN CAS D'OUBLI DU MOT DE PASSE

- 1 Appuyer sur 4, 7, 3, 7 à l'étape 4.
 - Le mot de passe sera effacé et le niveau de restriction sera réglé sur TOUS.
- 2 Répéter les étapes 5-7 pour rétablir le verrouillage parental.

NIVEAUX DE CONTROLE

- **TOUT**
 Le verrouillage parental est annulé.
- **Niveau 8**
 La lecture des disques DVD de tout grade (adulte/général/enfant) est possible.
- **Niveaux 7 à 2**
 Seule la lecture des disques DVD à usage général et pour enfants est possible.
- **Niveau 1**
 Seule la lecture des disques DVD pour enfants est possible, celle des disques prévus pour les adultes et l'usage général est impossible.

CONFIGURATION DVD

<u>Langue</u>	<u>Code</u>	<u>Langue</u>	<u>Code</u>	<u>Langue</u>	<u>Code</u>	<u>Langue</u>	<u>Code</u>
	A-B	Finnois [FIN]	5255	Malais	5965	Singhalais	6555
Abkhazien	4748	Français [FRE]	5264	Malayalamien	5958	Siswat	6565
Afar	4747	Frison	5271	Malaysien	5953	Slovaque	6557
Afrikaans	4752	Gaélique écossais	5350	Maltais	5966	Slovène	6558
Albanien	6563	Galicien	5358	Maori	5955	Somalien	6561
Allemand [GER]	5051	Gallois	4971	Marathe	5964	Soudanais	6567
Amhar	4759	Géorgien	5747	Moldave	5961	Suédois [SWE]	6568
Anglais [ENG]	5160	Goujrati	5367	Mongol	5960	Swahili	6569
Arabe	4764	Greco [GRE]	5158	Nauri	6047		T
Arménien	5471	Groenlandais	5758	Néerlandais [DUT]	6058	Tagal	6658
Assamien	4765	Guarani	5360	Népalais	6051	Tajique	6653
Aymara	4771	Haoussa	5447	Norvégien [NOR]	6061	Tamoul	6647
Azerbaïdjanais	4772	Hébreu	5569			Tatara	6666
Bashkir	4847	Hindi	5455	O-R		Tchèque	4965
Basque	5167	Hongrois [HUN]	5467	Occitan	6149	Télougou	6651
Bengali	4860			Omoro (Afan)	6159	Thaïlandais	6654
Biélorusse	4851	I-K		Oriya	6164	Tibétain	4861
Biharis	4854	Indonésien	5560	Ouolof	6961	Tigrinya	6655
Birman	5971	Interlingue	5547	Ourdou	6764	Tongais	6661
Bislamién	4855	Interlingue	5551	Ouzbek	6772	Tsongais	6665
Bouthanais	5072	Inupiak	5557	Pendjabi	6247	Turc [TUR]	6664
Breton	4864	Irlandais [IRI]	5347	Perse	5247	Turkmène	6657
Bulgare	4853	Islandais [ICE]	5565	Polonais	6258	Twî	6669
	C-E	Italien [ITA]	5566	Portugais [POR]	6266		U-Z
Cambodgien	5759	Japonais [JPN]	5647	Pushtu; pushto	6265	Ukrainien	6757
Canada	5760	Japonais	5669	Quéchuano	6367	Vietnamien	6855
Catalan	4947	Kashmir	5765	Rhaeto-roman	6459	Volapük	6861
Chinois [CHI]	7254	Kazakh	5757	Roumain [RUM]	6461	Xhosa	7054
Coréen	5761	Kinyarwandais	6469	Russe [RUS]	6467	Yiddish	5655
Corse	4961	Kirundi	5771			Yoruba	7161
Croate	5464	Kurde	6460	S		Zoulou	7267
Danois [DAN]	5047		5767	Samoan	6559		
Espagnol [SPA]	5165	L-N		Sango	6553		
Espéranto	5161	Laotien	5861	Sanscrit	6547		
Estonien	5166	Latin	5847	Serbe	6564		
	F-H	Lettonien; Letton	5868	Serbo-croate	6554		
Faroésien	5261	Lingalais	5860	Sesotho	6566		
Fidjien	5256	Lituanien	5866	Setswanais	6660		
		Macédonien	5957	Shonan	6560		
				Sindhi	6550		

Si l'on choisit une langue qui a un code de langue de 3 lettres, le code sera affiché chaque fois que l'on changera le réglage de la langue audio ou de sous-titres à la pages 22 et 23. Si l'on choisit n'importe quelle autre langue, '---' sera affiché à la place. (Le code de la langue en 3 lettres est écrit entre parenthèses.)

Nettoyage du boîtier

- Utiliser un chiffon doux légèrement humidifié avec une solution détergente douce. Ne pas utiliser de solutions contenant de l'alcool, de l'essence, de l'ammoniaque ou des substances abrasives.

Nettoyage des disques

- Quand un disque devient sale, le nettoyer avec un chiffon à nettoyer. Essuyer le disque du centre vers l'extérieur. Ne pas l'essuyer avec un mouvement circulaire.
- Ne pas utiliser de solvants tels que benzène, diluant, produits de nettoyage disponible dans le commerce, détergent, agent de nettoyage abrasif ou de spray antistatique prévu pour les disques analogiques.

Nettoyage de la lentille du disque

- Si le lecteur ne fonctionne toujours pas bien quand il est utilisé en respectant les indications des sections pertinentes et du "GUIDE DE DÉPANNAGE" de ce Mode d'emploi, il se peut que l'unité de lecture optique laser soit sale. Consulter le revendeur ou un Centre de réparation agréé pour l'inspection et le nettoyage de l'unité de lecture optique laser.

Manipulation des disques

- Utiliser des disques portant les logos suivants.
(Disques audio numériques optiques)
- Manipuler les disques de sorte que les traces de doigts et la poussière n'adhèrent pas à leur surface.
- Ranger toujours les disques dans leur boîtier de protection quand ils ne sont pas utilisés.
- Il faut remarquer que les disques ayant des formes spéciales (en forme de cœur, d'hexagone, etc.) ne peuvent pas être lus sur cet appareil. Ne pas essayer de lire ces disques car ils pourraient endommager le lecteur.



Contribuer à la protection de l'environnement !!!

- Les piles usées ne doivent pas être mises dans la poubelle.
- Les jeter à un point de collecte pour piles usées ou déchets spéciaux. Consulter les autorités locales pour obtenir des détails.



Si le lecteur de DVD ne fonctionne pas correctement lorsqu'il est utilisé comme décrit dans ce Mode d'emploi, vérifiez le lecteur en consultant la liste de vérification suivante.

Problème	Solution
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> –Vérifier que le cordon d'alimentation est branché correctement. –Débrancher la prise, attendre 5-10 secondes puis la rebrancher.
Pas de son ou d'image	<ul style="list-style-type: none"> –Vérifier que le téléviseur est allumé. –Vérifier le raccordement vidéo. –Vérifier les raccordements du câble VIDEO/AUDIO avec le téléviseur (Voir section Raccordement à un téléviseur) –Le son d'un DVD-Audio et d'un Super Audio CD n'est pas généré par les jacks de SORTIE AUDIO 2 canaux. Connecter un câble audio aux jacks de SORTIE AUDIO 5.1 canaux (AVANT L, R).
Image déformée	<ul style="list-style-type: none"> –L'image peut parfois être légèrement déformée. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. –Connecter le lecteur directement au téléviseur.
Image totalement déformée ou image noire et blanche avec le DVD	<ul style="list-style-type: none"> –Connecter le lecteur DVD directement au téléviseur. –Vérifier que le disque est compatible avec le lecteur de DVD.
Pas de son ou son déformé	<ul style="list-style-type: none"> –Ajuster le volume. –Vérifier que les enceintes sont raccordées correctement.
Pas d'audio à la sortie numérique	<ul style="list-style-type: none"> –Vérifier les connexions numériques. –Vérifier si le format audio de la langue audio sélectionnée correspond aux capacités du récepteur.
Gel momentané de l'image pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none"> –Vérifier qu'il n'y a pas de traces de doigts/rayures sur le disque et l'essuyer avec un chiffon doux du centre vers le bord. –Nettoyer le disque
La lecture du disque est impossible	<ul style="list-style-type: none"> –Nettoyer le disque –S'assurer que l'étiquette du disque est bien tournée vers le haut. –Vérifier si le disque est défectueux en essayant un autre disque. –Annuler le verrouillage parental ou modifier le niveau de contrôle. –Insérer un disque correct qui peut être lu sur ce lecteur.
Pas de retour à l'écran de démarrage au retrait du disque	<ul style="list-style-type: none"> –Réinitialiser le lecteur en le mettant hors tension, puis à nouveau sous tension.
Le lecteur ne répond pas à la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> –Diriger la télécommande directement vers le capteur à l'avant du lecteur. –Réduire la distance séparant la télécommande au lecteur. –Remplacer les piles de la télécommande. –Réinsérer les piles en respectant les polarités (signes +/-) indiquées.
Les touches ne fonctionnent pas ou le lecteur s'arrête de répondre	<ul style="list-style-type: none"> –Pour entièrement réinitialiser le lecteur, débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale pendant 5 à 10 secondes.
Le lecteur ne répond pas à certaines commandes pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none"> –Ces opérations peuvent ne pas être autorisées par le disque. Consulter les instructions du disque.
Le lecteur DVD ne peut pas lire des CD/DVD	<ul style="list-style-type: none"> –Utiliser un CD/DVD de nettoyage disponible dans le commerce pour nettoyer la lentille avant d'envoyer le lecteur de DVD en réparation.
Impossible de modifier l'angle	<ul style="list-style-type: none"> –L'angle ne peut pas être modifié sur les DVD qui ne contiennent pas d'angles multiples. Dans certains cas, les angles multiples ne sont enregistrés que pour des scènes spécifiques.
La lecture ne démarre pas lorsque le titre est sélectionné	<ul style="list-style-type: none"> –Vérifier le réglage "PARENT".
Le mot de passe pour le niveau de restriction a été oublié	<ul style="list-style-type: none"> –Saisir le mot de passe par défaut "4737", et le mot de passe que l'on a oublié sera effacé.

REMARQUES :

Certaines fonctions ne sont pas disponibles dans des modes spécifiques, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Lire la description dans ce Mode d'emploi pour avoir plus de détails sur les opérations correctes.

- La lecture à partir d'une piste désirée et la lecture aléatoire ne sont pas disponibles pendant la lecture programmée.

DONNEES TECHNIQUES

SYSTEME DE SIGNAUX

PAL couleur

DISQUES APPLICABLES

- (1) Disques DVD-Audio/DVD-Vidéo
disques à 1 couche et 1 face de 12 cm, disques à 2 couches et 1 face de 12 cm, disques à 2 couches et 2 faces de 12 cm (1 couche par face)
disques à 1 couche et 1 face de 8 cm, disques à 2 couches et 1 face de 8 cm, disques à 2 couches et 2 faces de 8cm (1 couche par face)
- (2) Super Audio CD
- (3) DVD-R/DVD-RW
- (4) Disques Compacts (CD-DA)
Disques de 12 cm, disques de 8 cm
- (5) CD-R/CD-RW

SORTIE S-VIDEO

Niveau de sortie Y : 1Vp-p (75Ω/ohms)

Niveau de sortie C : 0,3Vp-p

Connecteurs de sortie : Connecteurs S, 1 set

SORTIE VIDEO

Niveau de sortie : 1Vp-p (75Ω/ohms)

Connecteur de sortie : Jacks à broches, 1 set

SORTIE COMPOSANTS

Niveau de sortie Y : 1Vp-p (75Ω/ohms)

Niveau de sortie C_a : 0,7Vp-p (75Ω/ohms)

Niveau de sortie C_r : 0,7Vp-p (75Ω/ohms)

Connecteurs de sortie : Jacks à broches, 1 set

AUDIO/VIDEO

Jack à 21 broches scart

SORTIE AUDIO

Niveau de sortie : 2Vrms

2 canaux (L, R) connecteur de sortie : Connecteur à broches, 1 set

Multi-canaux (FL, FR, C, SW, SL, SR) connecteur de sortie : Connecteur à broches, 1 set

PROPRIETES DE LA SORTIE AUDIO

- (1) Réponse de fréquence
1 DVD (PCM linéaire) : 4Hz à 22kHz (échantillonnage à 48 kHz)
: 4Hz à 44kHz (échantillonnage à 96 kHz)
: 4Hz à 88kHz (échantillonnage à 192 kHz)
2 CD : 4Hz à 20kHz
3 Super Audio CD : 4Hz à 100kHz
- (2) Rapport S/B : 115dB
- (3) Distorsion harmonique totale : 1kHz CD : 0,003%
- (4) Gamme dynamique : DVD : 100dB
CD : 98dB

SORTIE AUDIO NUMERIQUE

Sortie numérique optique : Connecteur optique, 1 set

Sortie numérique coaxiale : Connecteur à broches, 1 set

ALIMENTATION ELECTRIQUE

220-240V CA, 60Hz

CONSUMMATION ELECTRIQUE

16W (Veille : 1,2W)

DIMENSIONS EXTERIEURES MAXIMALES

435 (largeur) x 75 (hauteur) x 220 (profondeur) mm
(17-3/32" x 2-61/64" x 8-21/32") (y-compris les parties saillantes)

POIDS

2,2Kg (4,85 lbs)

TELECOMMANDE

RC-950

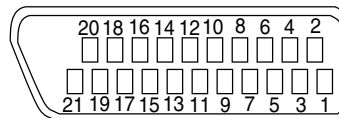
TYPE

Infrarouges

ALIMENTATION ELECTRIQUE

CC 3V, 2 piles R6P/AA

RACCORDEMENT DES BROCHES



Contact, niveaux du signal et impédances

<i>Contact 1</i>	
Sortie audio (droite):	2,0 Vrms/01 kΩ
<i>Contact 3</i>	
Sortie audio (gauche):	2,0 Vrms/01 kΩ
<i>Contact 4</i>	
Audio, masse	
<i>Contact 5</i>	
RGB, masse (bleu)	
<i>Contact 7</i>	
Sortie RGB (bleu):	0,7 Vc-c/75 Ω
<i>Contact 8</i>	
Contrôle de commutation de sélection de fonction	
L: 0,0 - 2,0 V CC	
Mise hors tension	
M: 4,5 - 7,0V CC	
Mode écran large (16:9)	
H: 9,5 - 12,0V CC	
Mode normal (4:3)	
<i>Contact 9</i>	
RGB, masse (vert)	
<i>Contact 11</i>	
Sortie RGB (vert):	0,7 Vc-c/75 Ω
<i>Contact 13</i>	
RGB, masse (rouge)	
<i>Contact 14</i>	
Contrôle de commutation RGB, masse	
<i>Contact 15</i>	
Sortie RGB (rouge):	0,7 Vc-c/75 Ω
<i>Contact 16</i>	
Contrôle de commutation RGB	
H:13,3 V CC	Mode RGB
<i>Contact 17</i>	
Signal de sortie vidéo, masse	
<i>Contact 18</i>	
Signal d'entrée vidéo, masse	
<i>Contact 19</i>	
Sortie vidéo (CVBS):	1,0 Vc-c/75 Ω
<i>Contact 21</i>	
Masse commune (blindage)	

DENON, Ltd.

16-11, YUSHIMA 3-CHOME, BUNKYOU-KU, TOKYO 113-0034, JAPAN
Telephone: (03) 3837-5321

Printed in China
511 4079 003

0VMN03772
E57D2ED/E57D5ED ★★★★★